ילוח

לשנת תקפ"ה לפ"ק

סימן לסדר קביעות שנה זו הש"א פשוטה
(מספר ימי' לך ב"ש"מ"ח"ה.
ומכפר שבתותי' א"כ"ל לחמך

עם כל המועדים והצומו' וראשי חדשים והמולדות והתקופות, והמיר' היוצרות, ופרקי אבות, וסדר הושענות, גם משך זמן קידוש לבנה מיו' ד' למולדה עד חצי כ"ט י"ב תרצ"ג. (שנת י"ג למ"ג, רש לחמה, י"ח למ"ק הכ"ד ללבנה, שנת ששית לשמיטה לדעת הגאונים ז"ל) גם ר"ח ורבים מהתגאות של פולין והירידים הן במדינת פולין והן חוץ למדינה. ויותר מזה דיא געבורטס אונד נאהמענסטאגע דער קייזערין: פאמיליע. גם טאבעללע דער פאסטען וועלכע נאך ווארשויא אנקאממען אונד פאן דא אבגעהען מיט בעמערקונג דער טאגע אונד שטונדען, אויך דאס גאנצע געזעצליכע שטעמפעלגעזעץ ביס 8 § אונד איין אויסצוג פאן איינעם נייען רעגירונגס בעפעהל, קויפלייטע בעטרעפענד, גם קצ"ת, אמרי בינה וישמח ובו'.

KALENDARZ

DLA

STAROZAKONNYCH w KRÓLESTWIE POLSKIEM

Na Rok 5585.

a podług Ery Chrześ: od 23. Września 1824 do 13 Września 1825,

ZAWIERAIĄCY W SOBIE

Potrzebne w ciągu roku tego Uwagi Religiyne, oznaczenie świąt, postów, i nowiu każdego miesiąca: tudzież Epoki i zdarzenia znakomitsze, Dnie uroczyste w Ces: Ross: i Król: Pols: przyiętą od dawnych czasów modlitwę za długoletnie i pomyślne panowanie Monarchów, znaczniéysze Sta Chrześ: niektóre Jarmarki Kraj: i Zagr. Tabellę poczt, Prawo o opłatach Stęplowych, do § 8. *Wyciąg z postanow: Rząd: z dnia* 24 *Sierp: r. b.* 1824 *kupców naybardziey dotyczącego, etc.*

W WARSZAWIE.

4 KWADRY

Nów Xiężyca

pierwsza Kwadra

pełnia

ostatnia kwadra

דיא מאנד פירטל

דער נייא מאנד

דאס ערשטע פירטל

דער פאלל מאנד

דאס לעצטע פירטל

O ZAĆMIENIACH W TYM ROKU

1.) Zaćmienie słońca przypada 20 Grudnia 1824 zrana ogodzinie 8· 57 minut 2 Sekundy. widziane tylko na oceanie Atlanckim i Jndyiskim, iako też w południowéy Afryce, i okazuie się w niektórych tamecznych okolicach w formie obrączkowéy. Trwa do godzi: 2, 30 m: 42 sek.

2.) Małe zaćmienie Xiężyca, (825) 1 Czerwca 45 min: 47 sek: po połnocy, Xiężyc okaże się bladym, a na samym brzegu północnym wcale zaćmionym. —

3.) 16 Czerwca zrana o god: 10 21 m: 51 sek: przypada zaćmienie słońca, które tylko w południowéy Ameryce i Afryce będzie widzialném a w niektórych okolicach okazuie się w formie obrączkowéy. Kończy się ogod: 3. 54 minut, i trwa przez godz: 5 m: 36.

ליקות משנה זו

1 איינע אונזיכטבארע פינסטערניס דען 20 טען דעצעמבער אום 8 אוהר 57 מינוטן, 2 סעקונדן מארגענס אום אטלאנטישען אונד אינדישען אצעאן (ים) זא וויא אים זידליכען אפריקא קאמט זיא צו געזיכט, אונד ערשיינט אין אייניגען דארטיגען געגענדען רינגפערמיג, זיא דויערט ביס 2 אוהר 30 מינוטען, אונד 42 סעקונדן:

2 איינע קליינע מאנדפינסטערניס, דען 1 יוני אום 45 מינוטן 47 סעק: נאך מיטטערנאכט. דער מאנד ווירד בלאס אם נארדליכען ראנדע פערפינסטערט.

3 דען 16 יוני אום 10 אוהר 22 מינוטן 51 סעק: מארגענס ווירד איינע זאננענפינסטערניס איינטרעטען, דיא אבער נור אים זידליכען אמעריקא אונד אפריקא זיכטבאר אונד אין אייניגען געגענדען רינגפערמיג איזט, זיא ענדעט אום 3 אוהר 48 מינוטן 41 סעק: אונד דויערט 5 שטונדען 36 מינוטן.

EPOKI i ZDARZENIA ZNAKOMITSZE		זכור ימות עולם
Od stworzenia świata — —	5585	לבריאת עולם — —
— narodzenia Noego — —	4529	ללידת נח — —
— wielkiego potopu — —	3929	למבול — — —
— narodzenia Patryarchy Abrahama —	3637	ללידת אברהם אבינו —
— przymierza Bosk: ztymże Patryarchą	3567	לברית בין הבתרים — —
— narodzenia patryarchy Izaaka —	3537	ללידת יצחק אע"ה — —
— ofiary Abrahama — — —	3510	לעקדה — —
— narodzenia Patryarchy Jakoba —	3477	ללידת יעקב אע"ה — —
— udania się tegoż z synami do Egiptu —	3347	לירידת אבותינו למצרים —
— narodzenia Moyżesza Prawodawcy Bosk:	3217	ללידת משה רבנו ע"ה —
— oswobodzenia Izraelit ow z Egiptu i nadania im Zakonu Stego — —	3137	ליציאת מצרים ולמ"ת —
— śmierci Móyż: i wniyscia do ziemi obiecaney	3097	למיתת מרע"ה ולכניסת הארץ —
— Panowania Saula I Króla Izraelsk: —	2703	למלכות שאול ע"ה — —
— Wybudowania w Jerozol: Iéy świątyni Panskiéy — — — —	2657	לבנין בית ראשון — —
— zburzenia teyże 1éy świątyni —	2235	לחורבן בית ראשון —
— cudownego ratunku Izraelitów przez Mordcha i Ester — — —	2178	לנס פורים ע"י מרדכי ואסתר —
— wybudow: w Jerozol: 2éy świątyni Pańskiéy	2177	לבנין בית שני — —
— cudow: zwycięztwa Machabeuszów —	1953	למלכות חשמונאי ולנס חנוכה —
— Era Chrześciiańską — — —	182$\frac{4}{5}$	למספרם — —
— Zburzenia Jero: i 2éy świątyni Pańsk.	1757	לחרבן בית שני — —
— ukończenia dzieła Misznaiot (Trąd: P; S:)	1685	לחתימת המשניות ע"י רבנו הקדוש
— — Talmudu Jerozolimsk: —	1355	תלמוד ירושלמי —
— — Talmudu Babilońsk: —	1322	תלמוד בבלי —
— wynalezienia sztuki Drukarskiey —	384	למציאת הדפוס — —
— — Ameryki — —	332	ארץ החדשה אמעריקא —
— od Lecha założyciela Igo narodu Polsk:	1274	פאן לעך מיסד ומושל אנשי פולין
— Panow: Bolesława Chr: 1go Króla Polsk:	832	ממלכות באלעסלאוו מלך הראשון לפולין
— — Kazimierza Wielkiego —	491	ממלכות קאזמירז דער גראסע
— Od narodzenia Nayiaśnieyszego ALEXANDRA Igo Cesarza Wszech Rossyi i Króla Polskiego — —	47	פאן דער געבורט זמ: דעם אללערדורכל: אלכסנדר דעם I טען קייזער־אללער רייסען אונד קעניג פאן פאהלען
— Od Wstąpienia na Tron Rossyiski —	23	מעת אשר הקיסר נכתר בכתר הקסריות רוסיא
— — — Polski —	9	בפולין

NIE UROCZYSTE w CÉSARSTWIE ROSYISKIEM i KRÓLESTWIE POLSKIÉM.

podług daty Chrześ

w STYCZNIU d. 19 Rocznica urodzin N. W. X. Anny Pawłownéy.

— d. 25. Rocznica urodzin JéyC. M. Elżbietéy Alexiejownéy.

w LUTYM d. 9. Rocznica urodzin N. Cesarz. W. X. Michała Pawłowicza.

— d. 15 Imieniny N. W. Xiężnéy Anny Pawłownéy i święto Orderu S. Anny.

— d. 16 Rocznica urodzin N. W. X. Maryi Pawłownéy.

w MARCU d. 24 Pamiątka uroczystości wstąpienie na Tron J. Ces: Mości ALEXANDRA I. Samowładzcy wszech Rossyi.

w MAIU d. 3. Rocznica urodzin N. Ces. W. X. Alexandra Mikołaiewicza, oraz Imieniny N. Matki Jego W. Xiężnéy Alexandry Fedorownéy.

— 8. Uroczystość Orderu S. Stanisława.

— 9. Rocznica urodzin N. Cesarz. W. X. Konstantyna Pawłowicza.

w CZERWCU. d. 2. Imieniny N. Cesarz. W. X. Konstantyna Pawłowicza.

— 20. Pamiątka uroczystości ogłoszenia Królestwa Polskiego.

w LIPCU d. 7. Rocznica urodzin N. Ces. W. X. Mikołaia Pawłowicza.

w Sierpniu d. 3. Imieniny Jéy Cesarz. mci Maryi Fedorownéy i N. W. X. Maryi Pawłownéy.

— 18 Rocznica urodzin N. W. X. Maryi Mikołaiownéy.

געבורטס אונד נאמענסטאגע דער קייזערל: קעני: פאמיליע אין רוסלאנד אונד קעניגרייך פאלען.

יאנואר דען 19 געבורטסטאג דער אללערדורכל: גראס פירשטין אננא פאוולאוונא.

— דען 25 געבורטסטאג איהרער מאיעסטעט דער קייזערין עליזאבעטע אלעקסיעיאוונא.

פעברואר דען 9 טען געבורטסטאג דעס אללערדורכל: גראספירשטען מיכאל פאוולאוויטש.

— 15 טען נאהמענסטאג דער אללערדורכל: פירשטין אננא פאוולאוונא אונד פעסטאג דעס ארדענס כך אננא.

— 16 געבורטסטאג דער אללערדורכל: גראס פירשטין מאריע פאוולאוונא.

מערץ דען 24 אנדענקענס פעסט דער טהראן (כסא מלכות) בעשטייגונג זיינער מאיעסטעט דעס קייזערס אלעקסאנדר I. זעלבסטרעגירער אללער רוססען

מייא דען 3 געבורטסטאג דעס אללערדורכל: ק: גראס פירשטען אלעקסאנדער מיקאלאיעוויטש, צוגלייך נאמענסטאג זיינער אללערדורכל: מוטטער דער גראס פירשטין אלעקסאנדרא פעדראוונא.

— 8 פעסטאג דעס ארדענס כ: סטאניסלאוו.

— 9 געבורטסטאג דעס אללערדורכל: קיי: גראס פירשטען קאנסטאנטין פאוולאוויטש.

יוני דען 2 טען נאהמענסטאג דעס אללערדורכל: קיי: גראס פירשטען קאנסטאנטין פאוולאוויטש.

— 20 אנדענקענס פעסט, אלס דש לאנד פאלען ווידער צום קעניגרייך ערנאנט ווארדע.

יולי דען 7 טען געבורטסטאג דעס אללערדורכל: ק: גראס פירשטען מיקאלייא פאוולאוויטש:

אויגוסט דען 3 נאהמענ: איהרער קייזערל: מאיעסטעט מאריע פעדעראוונע אונד דער אללערדורכל: גראס פירשטין מאריע פאוולאוונע

— 18 געבורטסטאג דער אללערדורכל: גראס פירשטין מאריע מיקאלייאוונע.

— Imieniny N. W. Xiężnéy Maryi Mikołaiowné y.

w WRZEŚNIU d. 11. Imieniny J. C. K. Mci ALEXANDRA Pawłowicza, oraz Imieniny N. Ces. W. X. Alexandra Mikołaiewicza, i święto Alexandra Mewskiego.

— 17 Imieniny J. C. Mci Elżbiety Alexieiowné y.

— 27 Rocznica Koronacyi Jego. C. Mci ALEXANDRA Pawłowicza, Samowładzcy całéy Rossyi, Króla Polskiego, i J. C. Mci Elżbiety Alexieiowné y.

w PAŹDZIERNIKU d. 26 Rocznica urodzin J. C. Mci Maryi Fedorowné y, Matki N. Monarchy.

w LISTOPADZIE d. 20. Imieniny N. Cesarz. W. X. Michała Pawłowicza, i wszystkich Cesarsko-Rossyiskich Orderów.

W GRUDNIU d. 18. Imieniny N. Cesarz. W. X. Mikołaia Pawłowicza.

— 24 Rocznica urodzin J. C. K. Mci ALEXANDRA Pawłowicza, Samowładzcy wszech Rossyi i Króla Polskiego.

— 27 נאהמענסטאג דער אללערדורכל: גראס פירשטין מאריע מיקאלאיעוונא.

סעפטעמבר דען 11 נאהמענסטאג זיינער קייז: קעניג: מאיעסטעט אלעקסאנדער פאוולאוויטץ צוגלייך נאהמענסטאג דעס אללערדורכל: ק: גראס פירשטן אלעקסאנדר מיקאלאיעוויטץ, אונד פעסט דעס אלעקסאנדר נעווסקי.

— 17 נאהמענסטאג איהרער קייז: מאיעסטעט עליזביעטא אלעקסיעיאוונא.

— קרעהנונגסטאג זיינער קייז: קעניגל: מאיעסטעט אלעקסאנדר פאוולאוויטץ, זעלבסט רעגירער גאנץ רוססענלאנדס אונד קעניג פאן פאלען, וויא אויך איהרער קייזערל: מאיעסטעט עליזביעטא אלעקסיעיאוונא.

אקטאבער 26 געבורטסטאג איהרער קייזערל: מאיעסטעט מאריע פעדעראוונא, מוטטער דעס אללערדורכלויכטיגסטען מאנארכען.

נאוועמבר 20 נאמענסטאג דעס אללערדורכל: ק: גראס פירשטען מיכאל פאוולאוויטץ, אונד אללער קייזערליך רוססישען ארדען;

דעצעמבר 18 נאמענסטאג דעס אללערדורל: קייזערל: גראס פירשטען מיקאלייא פאוולאוויטץ.

— 24 געבורטסטאג זיינער קייזערל: קעניגל: מאיעסטעט, אלעקסאנדר פאוולאוויטץ, זעלבסט רעגירער אללער רוססען אונד קעניג פאן פאלען.

Nie zapominaymy kochani bracia! błagać w dniach powyższych Boga Przedwiecznego, przy odprawianiu nabożeństwa, o długie lata i świetną pomyślność Nayiaś: Rodziny Ces: z posrzód ktoréy Opatrzność nadała Państwu Ross: i Krolestwu Polsk: mądrego i sprawiedliwego Rządzcę, litościwego i troskliwego Oyca.

ויר וואללען ניכט פערגעססען ליבען רעליגיאנס ברידער! אן געדאכטע טאגע צו בעטהען דען עוויגען גאטט, נאך אונזרע געבעטהע, פיר דאס לאנגע לעבען אונד הערליכעס גליק דער אללער דורכל: קייז: פאמיליע אויס וועלכער דיא אללערהעכסטע פארזעהונג, דעם רוססישען רייך אונד דעם קעניגרייך פאללען איינען וויזען (חכם) אונד גערעכטען רעגירער, מיטליידיגען אונד צערטליכען פאטער געגעבען האט.

Modlitwa za długoletne i szczęśliwe panowanie Nayiaśnieyszego Monarchy po wszystkich synagogach Jzrael: w dniach sobotnich i świątecz: powtarzana.

Ten, co MONARCHOM NAYWYŻSZĄ władzę udziela, Rządcom potęgę użycza, którego państwo iest państwem wszelkich wieczności, któren na ogromnym Oceanie drogę toruie i ścieszki ściele w posrzód rozhukanych bałwanów morskich. Ten nakoniec co chronił sługę swego Dawida od narzędzia morderczego, oby błogosławił, strzegł, bronił, zasłaniał, wywyższał, i utwierdzał na stopniu świetności NAYŁASKAWSZEGO NASZEGO OYCA KRAIU ALEXANDRA I. CESARZA WSZECH ROSSYI i KRÓLA POLSKIEGO. Niechay Iego ze wszechmiar czcigodne panowanie doydzie do naywyższego szczytu sławy!

O Ty potężny Królu wszech Królów! racz przez nieograniczoną Twą łaskę ukochanego naszego Monarchę nam utrzymać pod Tarczą Twoią. Zachoway go od wszelkich cierpień, klęsk i przykrości. Natchniy Ludy nad któremi On panuie szczerością i posłuszeństwem. Niechay nieprzyiaciele iego strachem przerażeni do nóg mu padaią a On gdziekolwiek się obróci, tam niechay prawdziwa pomyślność zamiarom iego przewodniczy.

Nawyższy Władzco wszech władzców; mocą Twéy niewyczerpanéy litości, napaway serce NAYMIŁOŚCIWSZEGO NASZEGO MONARCHY, iako też serca IEGO MINISTRÓW i RADCÓW miłosierdziem i szlachetną dobrocią ku nam, i całemu pokoleniu Izraela, abyśmy w ciągu panowania Iego doznawali wsparcia i opieki; nakoniec aby cały Lud Jzraelski pod świetnem Iego berłem, bezpieczeństwa i swobód używał i aby w Syonie Zbawiciel się ziawił, a to według Twoiéy Panie naywyższéy woli! Amen.

NB. w Rubryce srzodkowéy iest data Chrześci:

דס בעקאנטע געבעטהע, פיר דיא לאנגע אונד גליקליכע רעגירונג דעם אללערגנעדיגסטען מאנארכען אלל סינאגאגען וועלכעס אין שבת וי"ט כנה"כנ בעטהעט:

הנותן תשועה למלכים וממשלה לנסיכים מלכותו מלכות כל עולמים הפוצה את דוד עבדו מחרב רעה • הנותן בים דרך ובמים עזים נתיבה הוא יברך וישמור וינצור ויעזור וירומם ויגדל וינשא למעלה את אדוננו אבי המדינה אלעקסאנדר הראשון קיסר למדינות רוסיא ומלך למדינת פולין ירום הודו!

מלך מלכי המלכים! ברחמיו יחיהו וישמרהו מכל צרה ויגון ונזק ויצילהו וידבר עמים תחת רגליו ויפיל שונאיו לפניו ובכל אשר יפנה יצליח •

מלך מלכי המלכים ברחמיו יתן בלבו ובלב כל יועציו ושריו רחמנות לעשות טובות עמנו ועם כל ישראל ובימיו ובימינו תושע יהודה וישראל ישכון לבטח ובא לציון גואל וכן יהי רצון ונאמר אמן:

אין דער מיטעלסטע ליניע איזט דער קריסטל: דאטום ·

Miesiąc Tyszri (dni 30)
Znak Waga
Nów w Czwartek przed połud: między godz: 10 • 11.

תשרי (ל׳ יום) מולדו ה׳ ט׳ז תתס״ט
מולו מאונים •
דער אולד איז דאנרשטיג פר איטאג
צווישען צעהן אונד איילף

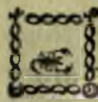
1. Tyszri d. 23 Września. Nowy Rok	C	1	23	א	ה	דער 23 א׳ דראש השנה ותשליך
żyd: iest zawsze wpierwszych 2ch dniach	P	2	24	ב	ו	סעפטעמבר) ב׳ דר״ה
t: m: W Iszym dniu odprawia się modli-	S	3	25	ג	ז	האזינו (יוצר שובה מפטר תקעו תצ״ג
twa przy wodzie. 3go t: m: Post (Gdalia)	N	4	26	ד	א	ונדח׳ ליום א׳) תענית
gdy wypada w sobotę odkłada się na nie-	P	5	27	ה	ב	תמ״צ
dzielę.	w	6	28	ו	ג	
Sty Michał (ס: מיכעלי) Jm: Wyszogrod,	S	7	29	ז	ד	יריד ווישעגראד לאסק לאשצוב (תמ״צ
Łaszczow, Łask, Mława, Nasielsk,	C	8	30	ח	ה	מלאווא נאשעלסק)
PAŹDZIERNIK dni 31 Wigil Sąd: dnia	P	9	1	ט	ו	אקטאבר פאזדזערניק ל״א יו׳) עי״כ
Dzien pokutny czyli Sądny dzień	S	10	2	י	ז	א״א מ״ל למנצ׳ ואא״מ) יו״כ
	N	11	3	יא	א	א״נ עד אחר א״ח ואו׳ למנצח ואסף
S: Franciszek (ס: פראנצישעק) Jm: Lublin,	P	12	4	יב	ב	לובלין (וביום ב׳ אומרים אא״א
Konin, Rawa,	w	13	5	יג	ג	יריד קאנין ראווע
Skiernowic, Lipsk. Wigil Swiąt Kuczek.	S	14	6	יד	ד	לייפציג סקערנוויץ (ע״ת או׳ למנצה ע״ס
Sta: Kuczki uroczyste 1 dzień Swiąt	C	15	7	טו	ה	פלונסק (תנ״ב למען אמתך א׳ דסוכות
ditto — ditto 2 ditto	P	16	8	טז	ו	אבן תשי׳ ב׳ דסוכות
ditto — wolne 1 ditto	S	17	9	יז	ז	שבת דחה״מ קהלת אום נצורה
ditto — ditto 2 ditto	N	18	10	יח	א	אערוך שועי ב׳ דחה״מ
ditto — ditto 3 ditto	P	19	11	יט	ב	אל למושעות ג׳ דחה״מ
ditto — ditto 4 ditto	w	20	12	כ	ג	אדון המושיע ד׳ דחה״מ
ditto palmowe ditto 5 (i paż: Ros:)	S	21	13	כא	ד	אקטאבר לוויסיא (ע״ת הושענא רבה
*) ditto 8 dzien uroczy:	C	22	14	כב	ה	וקורין עשר תעשר ומל״מה ומב״הג ש״ע
dto dzień radosny ditto	P	23	15	כג	ו	וזאת הברכה שמחת תורה
Sabas Breyszys wktórym czytać zaczyna-	S	24	16	כד	ז	ומ״ה וא״א א״ה וצ״צ ומ״ל) א״ח בראשי׳
ią 5 X: Moyż: od 1 Rozd: do 6j i następ:	N	25	17	כה	א	ברכי נפשי)
co Szabas kontynuią	P	26	18	כו	ב	באלימאווע בלונא
d. 18 S. Łukasz (ס: לוקאש) Bolimow Błonie	w	27	19	כז	ג	
Jm: Sochaczow	S	28	20	כח	ד	סאכטשוב
*) Odprawia się uroczyste nabożeństwo,	C	29	21	כט	ה	ער״ח
abyPan zastępów zesłał błogosławieństwo	P	30	22	ל	ו	א׳ דר״ח

na ziemię w deszczach i umiarkowaném powietrzu.

**) סוף זמן קידוש לבנה עד בוקר יום ד׳ ערב סוכות

**) Modlitwa co miesiąc pod gołem niebem w pierwszych 2. Kwadr: wieczorem odprawiająca się, obeymuiąca chwałę Naywyż: Tworcy, kieruiącego ! cudownym obrotem niebios, planet i gwiazd.— Czas od prawienia iéy do Wigl. Swiąt Kuczek.

Miesiąc MARCHESZWEN (dni 30)
Znak Niedzwiadek
Nów w piątek wieczorem
między 11 — 12



מרחשון ל׳ יום ומולדו ז׳ ה׳ תקפ״ב
מזלו עקרב
דער וואָלד איז פרייטאג צו נאכט צווישן
איילף אונד צוועלף

23 Październik 1 Cheszwan	S	1	23	א	ז	ב׳ דר״ח יוצר השמים כסאי ● נח
Czytaią w X. M: I. od Roz: 6 do 12.	N	2	24	ב	א	וא״א א״ה וצ״צ)
	P	3	25	ג	ב	
Jm: w Drobinie	w	4	26	ד	ג	דראבנין
	S	5	27	ה	ד	
S: Simon Judi (ס: סימון יודי) Jm: Lublin	C	6	28	ו	ה	לובלין
	P	7	29	ז	ו	תמ״צ
czytaią X M: I od Rozdział 12 do 18	S	8	30	ח	ז	מ׳ ותאמר ומברכין בה״ב ☾ לך לך
5 wolfgang	N	9	31	ט	א	וכשיש מיל׳ בב״הכ מברכין בה״ב במנח׳)
LISTOPAD dni 30: Wszy: S: S:אלל: הייליג	P	10	1	י	ב	נאוועמבר (ליסטעפאד) ל׳ יום תענית
Jm: W4rszawie i Piotrkow)	w	11	2	יא	ג	פיעטרקוב)
2 List. dzień Zaduszny. (אללער זעעלען)	S	12	3	יב	ד	ברלין מילאווע
Jm. Mława, Berlin	C	13	4	יג	ה	תענית
	P	14	5	יד	ו	
Czytaią X: M: I od Rozd: 18 do 23	S	15	6	טו	ז	מפ׳ ואשה אחת זאומ׳ אהבה ● וירא
	N	16	7	טז	א	
Jm: Warki	P	17	8	יז	ב	ווארקע) תענית
S: Teodora M: (ס: טעאדאר)	w	18	9	יח	ג	
	S	19	10	יט	ד	
Jm: Bolimow, Jzbic } S: Marcin B:	C	20	11	כ	ה	באלימאווע אישבעץ ווישעגראד נ״ש
Wiszogro: Nowe miasto } (ס: מארצין)	P	21	12	כא	ו	
Czytaią w X: M: I. od } 1· Listop: Ross:	S	22	13	כב	ז	נאוועמבר לרוסיא חיי שרה
Roz. 23 do w 19 Roz: 25 }	N	23	14	כג	א	☽
Jm. w Frankfor: nad Odrą	P	24	15	כד	ב	פפ׳ ד״א
	w	25	16	כה	ג	מן כ״ב ואילך המסופק אם אמר מ״ה
	S	26	17	כו	ד	אין צריך לחזור)
	C	27	18	כז	ה	יו״כ קטן
S: Elzbiety (ס:עלזבי) Wrocław Łask, Skier:	P	28	19	כח	ו	לאסק סקיערנאוויץ ברעסלוי
Czyt: w X: M. I .od w: 19 R: 25 do w. 10	S	29	20	כט	ז	מפ׳ מחר חדש ומב״ה וא״א תולדות
Rozd. 28.	N	30	21	ל	א	א״ה תצ״צ) א׳ ד ר״ה ●

Modlitwa miesięczna, czas odprawienia do 14 Marcheszwen.

סוף זמן קידוש לבנה איזט דרייא פירטל אויף זעכס
אוהר׳ רבו •

Miesiąc Kisłów (dni 30)
Znak Strzelec
Nów w Niedziele po połud: między godz: 12 i Iszą

כסלו ל׳ יום מולדו א׳ י״ח רצ״ה
מזלו קשת
דער מולד איז זונטאג מיטאג
צווישען צוועלף אונד איינס

dzień 22 Listopada I. Kisłow	P	1	22	א	ב	ב׳ דר״ח
	w	2	23	ב	ג	
	S	3	24	ג	ד	
Katarzyny P: M: (קאטארזינע) Jm: Błonie, Droknin, Lublin Zakroczyn) Czyt: X: M: I. od w: 10 Roz: 28. do w: 3: Roz: 32	C	4	25	ד	ה	בלאני דראבנין לובלין זאקרטשין
	P	5	26	ה	ו	
	S	6	27	ו	ז	ומפטיר ויברח יעקב ויצא
	N	7	28	ז	א	תמ״צ
	P	8	29	ח	ב	
Andrzeia Ap: (ס: יענדרוע)	w	9	30	ט	ג	
GRUDZIEŃ dni 31. Łowiez, Nomberg	S	10	1	י	ד	דצעמבר (גרודזין) ל״א יום לאוויטץ נוימבערג)
	C	11	2	יא	ה	
	P	12	3	יב	ו	
Czyt: od w 3. Roz. 32 do Roz: 37.	S	13	4	יג	ז	וישלח ומפ׳ ועמי תלואים וי״א חזון עובדי׳ שאלה במ״שק ומ״ל וט״ומ)
	N	14	5	יד	א	
S: Mikołaia (כ: מיקאלייא) Gombin, Łęczna, Gruyca, Nasielsk	P	15	6	טו	ב	גאמבין לענטשנע גרוצע נאשעלסק
	w	16	7	טז	ג	
Niepokal: P: N: M: P: Jm: Warka Skierniewic, Mława, Wyszogrod.	S	17	8	יז	ד	ווארקע סקערנאוויץ מילאווא ווישגראד
	C	18	9	יח	ה	
	P	19	10	יט	ו	
Czyt: od Rozdział 37 do Rozdziału 41	S	20	11	ך	ז	ומפטיר כה אמר ד׳ וישב
	N	21	12	כא	א	
1 GRUDZ: Ross: Jm: Bolimow, Lublin i, Lwow.	P	22	13	כב	ב	דצעמבר לרוסיא) באלימאווע לובלין לעמבורג
	w	23	14	כג	ג	
	S	24	15	כד	ד	
Poświęcenie Świątyni Pańskiéy po zwycięstwie Machabeuszów: na pamiątkę zdarzonego cudu palą wieczorem świecki przez dni 8. króre nazywaią Chanuke Czytaią od Rodz: 41 do Roz: 44	C	25	16	כה	ה	וא״נ כי״ח וגומרין הלל חנוכה ומדליקין נ״ח קודם נר שבת יוצר שש״ח ומפ׳ רני ושמחי מקץ ומב״הח וא״א א״ה וצו״צ מ״ש נ״ת קודם ויתן לך ובביתו אחר הבדלה)
	P	26	17	כו	ו	
	S	27	18	כז	ז	
	N	28	19	כח	א	
	P	29	20	כט	ב	יריד אינאוולאץ)
	w	30	21	ד	ג	א׳ דר״ח

S: Tomasz. (ס: טאמאש) Jm: Jnowłoc

Modlitwa miesięczna, do poniedziałku d. 15 Kisłow czas odprawić

סוף זמן קידש לבנה איזט מישוואך אבענד , ביז מאנטאג מארגנס ט״ו בו .

Miesiąc Tewas ((dni 29.)
Znak Koziorożec
Nów we Wtorek przededniem między
pierwszą i drugą.



טבת (כ״ט יום) מולדו ג׳ ו׳ ח׳
מזלו גדי
דער מולד איז דינסטאג פאר טאג
צווישען 1 אונד 2

22 Grud: 1. Tewas dzień naykrótszy	S	1	22	א	ד	יום הקצר ב׳ דר״ח
	C	2	23	ב	ה	זאת חנוכה
Czyt: od w. 18 Roz: 44 do w 28 R. 47	P	3	24	ג	ו	
Boże Narodzenie (באזע נאראדזעניא)	S	4	25	ד	ז	ויגש
S: Szczepana M. (ס: סטעפאן)	N	5	26	ה	א	
S: Jana Ewangelisty (יהאנעס)	P	6	27	ו	ב	
S: Młodzianków (מלאזאנקאוו)	w	7	28	ז	ג	☾
	S	8	29	ח	ד	תמ״צ
	C	9	30	ט	ה	תמ״צ
Czytaią: od R: 47. do W. 26. R. 50.	P	10	31	י	ו	צום י׳ בטבת
NOWY ROK 1825 STYCZEŃ ma dni 31.	S	11	1	יא	ז	יאנואר (סטיצען) 31 טאג נאך ויחי
Jm: Lipsk	N	12	2	יב	א	קריסטליכר צאהל 1825 נייאיאהרס)
	P	13	3	יג	ב	לייפציג זאנטאג)
Jm: Drobnin, Zakroczyn Głowna, Skier-	w	14	4	יד	ג	●
niewic, Lublin, Pułtusk.	S	15	5	טו	ד	דראבנין זאקראטשין תקופה נ״ב
Trzech Królow. (ס: דרייא קעניגס)	C	16	6	טז	ה	גלאוונע סקערנאוויץ שרענסק לובלין
	P	17	7	יז	ו	פולטוסק
zaczynaią czytać II. X. Moy. od R: I. do	S	18	8	יח	ז	מבמ״קזאילך המסופק אם אמר שמות
R: 6: w. 2.	N	19	9	יט	א	טל ומטר א״צ לחזור כי כבר עברו ל׳
	P	20	10	כ	ב	יום מיום השאלה)
Jm: Bolimów	w	21	11	כא	ג	יריד באלימאווע
	S	22	12	כב	ד	◐
N: R: Ross:	C	23	13	כג	ה	נייא יאהר לרוסיא 1825
	P	24	14	כד	ו	
Czytaią II. X: Moy: do { (ס: פאוועל) S: Paweł	S	25	15	כה	ז	מבה״ח וא״א א״ה וצ״ץ וארא
W: 2. R: 6. do R: 10.	N	26	16	כו	א	
	P	27	17	כז	ב	
Jm: Sochaczów	w	28	18	כח	ג	שאכעטשוב
Jm: Lubronic	S	29	19	כט	ד	● ער״ח לובראניץ

Modlitwa miesięczna, czas odprawienia iey do Piątku d. 14 Ader. —

סוף זמן קידוש לבנה עד בקר יום ה׳ ט״ו ב
נאך איין פירטל אויף 8 •

Miesiąc Szwat (dni 30)
Znak Wodnik
Nów we Srzodę po południu między godzi 1 i 2

שבט (ל׳ יום) מולדו ד׳ י״ט תת״א
מזלו דלי
דער מולד איז מיטוואך נאכמיטאג
נאכדעם איינס אונד 2 ווייא

dzień 20 Stycznia 825. 1 Szwat	C	1	20	א	ה	ר״ח
Jm: Nasielsk. S: Agniesz: (ס: אגנישקא)	P	2	21	ב	ו	באשעלסק
Czytania X: M: 2 od Rozd: 10 do w: 17	S	3	22	ג	ז	בא
Rozd: 13	N	4	23	ד	א	
	P	5	24	ה	ב	תמ״צ
Jm: Dobryn, Ryczywoł	w	6	25	ו	ג	יריד דאברין ריטשעוואל
	S	7	26	ז	ד	☾
	C	8	27	ח	ה	
	P	9	28	ט	ו	
Czytaią X: M: 2 od w. 17 Roz: 13 do	S	10	29	י	ז	שבת שירה יום ליבשה בשלח
Rozd. 18.	N	11	30	יא	א	
	P	12	31	יב	ב	
LUTY ma dni 28	w	13	1	יג	ג	פעברואר (לוטי) 28 טאג
Oczyszczen: P: M: Jm: Błon: War:	S	14	2	יד	ד	יריד בלאנע ווארקע : ליכט מעססע
Jm: w Bolimowie, i Brunszweig.	C	15	3	טו	ה	○ ברוינשווייג באלימאוו (ח״ע א״נ
	P	26	4	טז	ו	ואו׳ למנצח אא״א)
Czytaią od Roz: 18 do Roz. 21.	S	17	5	יז	ז	אמרות האל יתרו
S: Doroty (ס: דאראטע)	N	18	6	יח	א	
	P	19	7	יט	ב	
	w	20	8	ך	ג	
	S	21	9	כא	ד	
	C	22	10	כב	ה	☽
	P	23	11	כג	ו	תמ״צ
Czytaią od Rozd: 21 do Rozd: 25.	S	24	12	כד	ז	ומב״הח וא״א א״ה וצ״ץ משפטים
1. Luty Ross:	N	25	13	כה	א	לוטי לרוסיא
5 S: Walenty (ס: וואלענטי)	P	26	14	כו	ב	
Fausta i Jow. Zapust (פאסט נאכט)	w	27	15	כז	ג	
	S	28	16	כח	ד	
	C	29	17	כט	ה	ר״ח
	P	30	18	ל	ו	○ א׳ דר״ח

Modlitwa miesięczna, czas odprawienia iey do Czwartku d. 15. Szwat. —

סוף זמן קידוש לבנה עד בקר יום ה׳ ט״ו בו :

Miesiąc Adar (dni 29)
Znak Ryby
Now w Piątek przededniem między godz: 2 3.

אדר (כ״ט יום מולדו ו׳ ח׳ תקי״ד
מזלו דגים
דער אולד איזט פֿרייטאג פֿארטאג
צווישען 2 אונד 3

dzień 19 Lutego I. Ader. Czytaią od Rozd: 25 do w: 20 R: 27.	S	1	19	א	ז	ב׳ דר״ח יוצר פ׳ שקלים מפ׳ תרומה בשקלים וא״א א״ה וצ״צ)
	N	2	20	ב	א	
	P	3	21	ג	ב	
	w	4	22	ד	ג	
	S	5	23	ה	ד	
S: Macieja. (ס: מאצעיא) Jm: Drobnin	C	6	24	ו	ה	יריד דראבנין
	P	7	25	ז	ו	תמ״צ ☾
Czytaią od w: 20 Rozd: 27 do w: 13	S	8	26	ח	ז	יוצר פ׳ זכור וא״א א״ה וצ״צ הצוה
Rozd: 30.	N	9	27	ט	א	תמ״צ
Jm: Frankfort nad Odrą	P	10	28	י	ב	יריד פפ דאדר
MARZEC ma dni 31	w	11	1	יא	ג	מארץ (מארזיטין) 31 טאג
	S	12	2	יב	ד	
Post Estery	C	13	3	יג	ה	תענית אסתר
Purim 2 dni. Obchodzenie dnia pamię-	P	14	4	יד	ו	א״נ וא״א למנצח פורים ●
tnego ocaleniem Jzrael: z przygoto-	S	15	5	טו	ז	יוצר הפסקה וסימנו זט״ו ש״פ כי תשא
wanego im przez Hamana morderstwa,	N	16	6	טז	א	וא״א א״ה וצ״ין)
za panowania Aswerusza Króla Persk.	P	17	7	יז	ב	
Czytaią w Sobotę od R: 30 do R: 35.	w	18	8	יח	ג	
	S	19	9	יט	ד	
	C	20	10	כ	ה	
	P	21	11	כא	ו	
S: Grzeg: (ס: גרזעגאין) Czytaią od R: 35.	S	22	12	כב	ז	יוצר פ׳ פרה וא״א א״ה וצ״צ ☽ ויקהל
do w: 21. R: 38. 1. Marzec Ross.	N	23	13	כג	א	מארץ לרוסיא
Jm: w Wrocławiu	P	24	14	כד	ב	יריד ברעסלוי
	w	25	15	כה	ג	
	S	26	16	כו	ד	
	C	27	17	כז	ה	יו״כ קטן
	P	28	18	כח	ו	
Czytaią od R: 38 do końca R: 40	S	29	19	כט	ז	יוצר ומפטי׳ מן פ׳ החודש ● פקודי מב״הח וא״א א״ה וצ״ין)

Modlit: miesięcz: Czas od praw: do 14 t: m:

סוף זק״ל מאנטאג אבענד ביז פֿרייטאג מארגנס י״ד בו׳

Miesiąc Nisoɴ, (dni 30) Znak Baran. Nów w Sobotę po południu między godziną 3 i 4.		ניסן (ל׳ יום) מולדו ו׳ כ״א רכ״ו מלו טלה דער מולד איז שבת נאכמיטאג צווישען 3 אונד 4

20 Marca 1 Nison	N	1	20	א		א	יום ולילה שוין א״נ כל ניסן וא״א ● ג״ח
początek wiosny	P	2	21	ב		ב	א״ה וצו״ץ ואומ׳ אא״א למנצח) התחל׳
	w	3	22	ג		ג	האביב , פֿריהלינגס אנפֿאנג)
	S	4	23	ד		ד	
Jm. Izbica, Warka.	C	5	24	ה		ה	יריד איזביץ ווארקע
Zwiastow N. P. M. (פֿערקינדיגונג)	P	6	25	ו		ו	
Czytaią X: M: III. od Roz. 1 do R. 6.	S	7	26	ז		ז	(שבת פנוי׳) ויקרא
Jm. Berlin	N	8	27	ח		א	☾
	P	9	28	ט		ב	
	w	10	29	י		ג	
	S	11	30	יא		ד	
	C	12	31	יב		ה	תענית בכורים וליל בדיקת חמץ
KWIECIEN dni 30. Jm: Wilno	P	13	1	יג		ו	אפריל (קוויעצין) 30 טאג יריד ווילנא
Czytaią od R. 6 do R. 9	S	14	2	יד	פסח	ז	יוצר והגדול מ וערבה עבדים היינו ע״פ
*) St. Wielkanoc (פסחם אוסטרין)	N	15	3	טו		א	במנח׳ א״א מ״ה) מבר״הט א׳ דפסח ●
ditto ditto uroczy: 2. dzień	P	16	4	טז	א	ב	יריד פנ״ר ב׳ דפסח
ditto ditto wolne 1. ditto	w	17	5	יז	ב	ג	קדיש א׳ דח״ה
ditto d tto 2. ditto	S	18	6	יח	ג	ד	בכספא ב׳ דח״ה
ditto ditto 3. ditto	C	19	7	יט	ד	ה	התקופה פסל ג׳ דח״ה
ditto ditto 4 ditto	P	20	8	ך	ה	ו	ווידאווע יאנאווע) במדברא ד׳ דח״ה
ditto uroczyste	S	21	9	כא	ו	ז	יוצר שח״ה עד ש״ע ואו׳ שה״ש ז׳ דפסח
ostatni dzień świąt Jm: Dobrin	N	22	10	כב	ז	א	יריד דאברין אחרון ש״פ ☽
Jm: Lublin	P	23	11	כג	ח	ב	יריד לובלין א״א למנצח א״ח
	w	24	12	כד	ט	ג	
1 Kwiecień Rossyis: Jm: Bolimowa	S	25	13	כה	י	ד	אפריל לרוסיא יריד באלימאווע
	C	26	14	כו	יא	ה	תמ״צ
Jm: Błonia	P	27	15	כז	יב	ו	יריד בלאני
Czytaią od Rozd: 9 do Roz: 10.	S	28	16	כח	יג	ז	יוצר מב״הח ואו׳ א״ה וא״א שמיני
	N	29	17	כט	יד	א	צו״ץ פרק א׳)
	P	30	18	ל	טו	ב	● א׳ דר״ח

Modlitwa miesięczna, czas odprawienia iéy do niedzieli 15 Nisson.

כוון זק״ל עד בקר יום ב׳ ט״ו בו .

*) w 1 dniu tych świąt na pamiątkę wybawienia Izrael: z Egip: ustanowionych odprawia się modlitwa wielka, żeby Pan Naywyższy przez obfite rosy i dogodne deszcze, ziemię użyznił, aby ta wszystko w obfitości wydawała—

Miesiąc Jier (dni 29)
Znak Byk.
Now w Poniedziałek z rana między godziną 3 i 4.



איר (כ״ט יום) מולדו ב׳ ט׳ תתר״ד
מולו שיר
דער מולד איזט מאנטאג מארגענס
צווישען 3 אונד 4

19 Kwietnia 1 Jier	w	1	19	א	טו	ג	ב׳ דר״ח
	S	2	20	ב	יז	ד	
	C	3	21	ג	יח	ה	
Jm: w Gruycu	P	4	22	ד	יט	ו	יריד גרוצע
Czytaią od Rozd: 12 do Roz: 16	S	5	23	ה	כ	ז	יוצר מברכין בה״ב פרק ב׳ תזריע מצרע
Jm. Lublin	N	6	24	ו	כא	א	לובלין
Jm. Lipsk	P	7	25	ז	כב	ב	יריד לייפציג תענית
Jm. Błonie	w	8	26	ח	כג	ג	☾ יריד בלאני
Jm: Nasielsk	S	9	27	ט	כד	ד	נאשעלסק
	C	10	28	י	כה	ה	תענית
	P	11	29	יא	כו	ו	
Czytaią od Rozd: 16 do Roz: 21	S	12	30	יב	כז	ז	יוצר מ׳ כבני כושים פ״ג אחרי קדושים
MAY dni 31. S: Filip: Jakuba	N	13	1	יג	כח	א	מייא 31 טאג יריד ווארשא דאברין
Jm: Warsz: Drobnin	P	14	2	יד	כט	ב	תענית
Znalezienie S: Krz:	w	15	3	טו	ל	ג	
S: Floriana (כ: פלאריא) Jm: Zakroczyn	S	16	4	טז	לא	ד	ואקורטשין
	C	17	5	יז	לב	ה	
	P	18	6	יח	לג	ו	וא״נ ואו׳ למנצח ל״ג בעומר
Czytaią od Rozd: 21 do Roz: 25	S	19	7	יט	לד	ז	יוצר פרק ד׳ אמור
S: Stanisław (כ: סטאניסלאוו)	N	20	8	כ	לה	א	יריד ווארקא
	P	21	9	כא	לו	ב	יריד פולטוסק
	w	22	10	כב	לז	ג	
	S	23	11	כג	לח	ד	
Niebowstąp: (הימעל פארט)	C	24	12	כד	לט	ה	
1. May Rossyis: Jm Wiszogrod	P	25	13	כה	מ	ו	מייא לרוסיא יריד ווישעגראד תמ״צ
Czytaią od R. 25 do końca 27 R.	S	26	14	כו	מא	ז	יוצר סב״הח ואו׳ א״ה פ״ה בהר בחוקתי
	N	27	15	כז	מב	א	גרוצע
	P	28	16	כח	מג	ב	
	w	29	17	כט	מד	ג	ער״ח

Modlitwa miesięcz: odprawić iéy można do Wtorku 15 Jier.

סוף זק״ל אור ליום ג׳ ט״ו בו איין פירטל אויף 11

Uwaga Rubryka dodatkowa na Poprzed: niniéyszéy i następ: stronicy okazuie liczenie dni 49, które od 2 dnia świąt wielkanoc Jzraelici podług przykazania Moyż: liczą.

Miesiąc Sywen (dni 30)
Znak Bliźnięta
Nów we Wtorek po południu między godziną 4 i 5.

סיון ל׳ יום מולד: ג׳ כ״ב תשל״ג
מזלו תאומים
דער מולד איז דינסטאג אבענד
צווישן 4 אונד 5

18 Maia 1 Sywen	S	1	18	א	מה	ד	א״נ ער אחר א״ח ואו׳ אא״א למנצ׳ ר״ח
Jm: Sochaczew, Szeręsk	C	2	19	ב	מו	ה	יריד טאבעטשוב שרענסק
1. dzień przy gotowawszy do odebra-	P	3	20	ג	מז	ו	ג׳ ימי הגבלה
nia Zakon S: 2 Czyt. od R. 1 do R. 21	S	4	21	ד	מח	ז	יוצר וא״א א״ה וצו״ץ פ״קו׳ במדבר
3. dzień przygot: Ziel: S: (פפינגסטע)	N	5	22	ה	מט	א	ערב שבועות
1 S: zielone świątki, na pamiątkę ode-	P	6	23	ו		ב	אקדמות א׳ דשבועות
brania Zakonu na górze Synay.) 2. S:	w	7	24	ז		ג	רות ב׳ דשבועות
	S	8	25	ח		ד	☾ ואו׳ למנצ׳ אסרו חג
	C	9	26	ט		ה	
Jm: Wilno	P	10	27	י		ו	יריד ווילנא
Czyt: od R: 4 do R. 8. Jm: Warki	S	11	28	יא		ז	יריד ווארקע) יוצר ואהבה פ״א נשא
	N	12	29	יב		א	
	P	13	30	יג		ב	
	w	14	31	יד		ג	
CZERWIEC dni 30. Jm: Naszelsk	S	15	1	טו		ד	יוני (טשערוויץ) 30 טאג נאשעלסק
Boże Ciało (גרין דאנערשטאג)	C	26	2	טז		ה	לענטשנא
Jm: Łęczna	P	17	3	יז		ו	
Czyt: od Rodz: 8 do Rozd: 13.	S	18	4	יח		ז	מאורה פ״ב בהעלותך
	N	19	5	יט		א	
Post na pamiątkę wykonywane-	P	20	6	ך		ב	תענית
go przez Chmila okrucieństwa.	w	21	7	כא		ג	
	S	22	8	כב		ד	☽
	C	23	9	כג		ה	חמ״צ
	P	24	10	כד		ו	
Czyt: od Rozd: 13 do Rozd: 16.	S	25	11	כה		ז	אהבה מב״הח וא״א א״ה פ״ג שלח לך
	N	26	12	כו		א	
1 Czerwiec Rossyis:	P	27	13	כז		ב	ינים לרוסיא תמ״צ
Jm: Błonie, Dobre, Drobnin, S: Bazil	w	28	14	כח		ג	יריד בלאני דאברע דראבנין
Jm: Żołkwi	S	29	15	כט		ד	יריד זאלקאווע ער״ח
Jm: Makowa	C	30	16	ל		ה	א׳ דר״ח

Modlitwa miesięcz: czas odprawić iey do Srzody 15 Sywon.

סוף זק״ל עד בקר יום ד׳ ט״ו בו איין פירטל אויף 1 ,

Miesiąc Tamuz (dni 29)
Znak Rak
Nów w Czwartek rano między godziną 5 i 6.

תמוז כ״ט יום) מולדו ה׳ י״א תמ״ן
מזלו סרטן
דער מויד איז דאנרשטאג מארגנס
צווישען 5 אונד 6

17 Czerwca 1 Tamuz	P	1	17	א	ו	ב׳ דר״ח
Gombin Czyt: od R: 16 do Rozd 19	S	2	18	ב	ז	יריד גאמבין אהבה פ״ר קרח
	N	3	19	ג	א	
początek lata.	P	4	20	ד	ב	קיין זאמער אנפאנג יוה הארוך
Jm: w Błoniu Królewcu	w	5	21	ה	ג	יריד קעניגסבערג בלאני
	S	6	22	ו	ד	
	C	7	23	ז	ה	☾
Sty. Jan (ס: יאהאני) Lublin, Wrocław	P	8	24	ח	ו	יריד ברעסלויא לובלין
Czytaią od Rozd: 29 do Roz: 22	S	9	25	ט	ז	אהבה פ״ה חקת
	N	10	26	י	א	
	P	11	27	יא	ב	
	w	12	28	יב	ג	
S: Piotr i Paweł פיאטר פאוועל Nomberg	S	13	29	יג	ד	נוימבורג
	C	14	30	יד	ה	●
LIPIEC ma dni 31	P	15	1	טו	ו	יולי (ליפיען) 31 טאג
Czytaią od Rozd: 22 do Roz 25	S	16	2	טז	ז	פ׳ שנו חכמים בלק
Post zdobycie Jerozolimy	N	17	3	יז	א	צום שבעה עשר בתמוז
	P	18	4	יח	ב	
	w	19	5	יט	ג	
Sy. Jan Rossyiski	S	20	6	כ	ד	יהאני לרוסיא
	C	21	7	כא	ה	התקופת
	P	22	8	כב	ו	☽
Czytaią od Rozd: 25 do Roz: 30.	S	23	9	כג	ז	דברי י׳ מב״הח וא״א א״ה פ״א פנחס
	N	24	10	כד	א	
	P	25	11	כה	ב	
	w	26	12	כו	ג	
S· Małgorz: ב: מאלגאזאטע 1 Lipiec Ross:	S	27	13	כז	ד	יולי לרוסיא
	C	28	14	כח	ה	יו״כ קטן
	P	29	15	כט	ו	● ער״ח

Modlitwa miesięcz: czas odprawić iéy do Piątku 15 Tamuz.

סוף זק״ל אור ליום ו״ו ט״ו בו דה״א פ רטל אוף עלף ו

Miesiąc Aw. (dni 30)
Znak Lew.
Nów w Piątek w wieczor między
godziną 6 i 7.



אב (ל׳ יום) מולדו ז׳ קנ"ט
מזלו אריה
דער מולד איזט פרייטאג אבענד צווישען
6 אונד 7 :

Dnia 16 Lipca. 1éy Aw.	S	1	16	א	ז	יוצר שר"ח מ׳ שמעו מטות ומסעי
Czyt:ᵃX. M. od R. 38. } S. Alexy ס: אלעקסי	N	2	17	ב	א	● וא"א א"ה וצ"צ פרק ב׳)
w. 10. do R. 36. w. 2. } Frankf: nad Odrą	P	3	18	ג	ב	יריד פ"פ דאדר
	w	4	19	ד	ג	
	S	5	20	ה	ד	
	C	6	21	ו	ה	
S. Magdalena. (ס: מאגר אלענא)	P	7	22	ז	ו	
Czyt: v. X. M. od R. 1. do R. 3. w.23.	S	8	23	ח	ז	א"א צ"צ ופר׳ מ"ש א"או"נ וא"ק ● דברי׳
Post. Zburzenia Jerozolimy i spale-	N	9	24	ט	א	א"א תתקבל למנ׳ בשח׳ וא"מ ט׳ באב
nie Swiąt. Pańsk. oprócz Elegii Jerem.	P	10	25	י	ב	תפילין וציצית עד מנח׳ מדלגין ואני)
opiewaią Izrael. wiele innych w pó-	w	11	26	יא	ג	ז"ב ובמנ׳ אומ׳ נחם וב"כ)
źnieyszym czasie utworzonych Eleg.	S	12	27	יב	ד	
Lament.	C	13	28	יג	ה	
S. Anna. 26. T: M: (ס: אננא)	P	14	29	יד	ו	
Czyt. v. X. M. od R. 2 w. 23 do R.	S	15	30	טו	ז	יוצר נחמו וא"א א"ה וצ" ● צואתחנן
7. w. 12.	N	16	31	טז	א	פר׳ ג׳ חמשה עשר באב)
SIERPIEŃ dni 31.	P	17	1	יז	ב	דער 1 אויגוסט (שערפיען) 31 טאג
	w	18	2	יח	ג	תמ"צ
Jm. Wilno.	S	19	3	יט	ד	יריד עילנא
S. Dominik. (ס: דאמיניק)	C	20	4	ך	ה	
Jm. Gdańsk.	P	21	5	כא	ו	יריד דאנציג
Czytaią v. X. M. od R. 7 w. 12 do	S	22	6	כב	ז	אהבה פ׳ד׳ מ׳ ותאמר ציון ● עקב
R. 11. w. 26.	N	23	7	כג	א	
	P	24	8	כד	ב	
	w	25	9	כה	ג	
	S	26	10	כו	ד	
	C	27	11	כז	ה	יו"כ קטן
	P	28	12	כח	ו	
1. Sierp. Ros. Czytaią v. X. M. od	S	29	13	כט	ז	מ׳ עני׳ סוערה וא"א א"ה וצ"ע ראה
R. 11 w. 26 do R. 16 w. 18.	N	30	14	ל	א	פ"ה אויגוסט לרוסי׳ דעם 13) א׳ דר"ח ●

Modlit. Miesięcz. czas odprawienia iéy do Piątku d. 14 Aw.

סוף זמן ק"ל עד בקר יו׳ וי"ו י"ד בו ·

Miesiąc Elul (dni 29)
Znak Panna.
Nów w Niedzielę z rana, między godziną 6 i 7.



אלול (כ״ט יום) מולדו א׳ י״ב תתק״מב
מזלו בתולה
דער מולד איזט זאנטאג פֿריה צווישען
6 אונד 7.

Dnia 15 Sierpnia 1. Elul.	P	1	15	א	ב	מתחילין לתקוע ב׳ דר״ח
Od 1go aż do ostatniego tego Miesiąca trąbią po odprawianiu nabożeństwa z rana dla napomnienia żeby każdy za popełnione przez rok cały grzechy, szczerą skruchą pokutował, a przez to stawił się czystym przed Bogiem w Sądny dzień.	w	2	16	ב	ג	
	S	3	17	ג	ד	
	C	4	18	ד	ה	
	P	5	19	ה	ו	
	S	6	20	ו	ז	פ״ו שופטים
	N	7	21	ז	א	☾
	P	8	22	ח	ב	
Czyt: v. X. M: od R. 16 aż do R. 21 w. 10.	w	9	23	ט	ג	
Jm. w Makowie / Dobryniu. } S. Bartołm. :ס: בארטעלמ	S	10	24	י	ד	יריד מאקאווע דאברין
	C	11	25	יא	ה	
	P	12	26	יב	ו	
Czytaią v. X. Moyż. od R. 21 w. 10	S	13	27	יג	ז	פ׳ א״ב מפ׳ רני עקרה כי תצא
do R. 26.) S. Augustyna. (ס: אויגיסטין)	N	14	28	יד	א	◐
	P	15	29	טו	ב	
	w	16	30	טז	ג	
	S	17	31	יז	ד	תמ״צ
WRZESIEŃ dni 30.	C	18	1	יח	ה	דער 1 סעפטעמבער (ווראשיען) 30 טאג
	P	19	2	יט	ו	
Czyt: v. X.M. od R. 26 do R. 29. w. 9.	S	20	3	ך	ז	פ׳ ג׳ וד׳ כי תבא
Wstawaią przededniem do modlitw.	N	21	4	כא	א	א׳ דסליחות ☽
Jarm. w Wrocławiu.	P	22	5	כב	ב	יריד ברעסלויא
	w	23	6	כג	ג	
	S	24	7	כד	ד	
Narodz. S. Maryi, (ס: מאריע)	C	25	8	כה	ה	
	P	26	9	כו	ו	
Czytaią v. X. M. od R. 9. w. 29.	S	27	10	כז	ז	פרק ה״ו מש״ק א״א ו״נ וא״ק נצבים
do R. 31.	N	28	11	כח	א	א״נ ואו׳ למנ׳ זכור ברית ומפסיקין
	P	29	12	כט	ב	לתקוע וער״ה תקפ״ו הבע״ל) ●

Czas odpraw. Modlitwy Miesięcz: do Poniedziałku dnia 15 Elul.

סוף זמן קידוש לבנה אור ליו׳ ב׳ ט״ו בו איין פֿירטל אויף 2.

DOKŁADNY WYCIĄG

z Tabelli przychodu i odchodu Poczt Konnych iako i wozowych do Warszawy, z wyszczególnieniem dni i godzin.

ODCHODZĄ

Nro. 1.

w Poniedziałek o godz: 8ey z rana

Poczta konna Petersburgska, Grodzieńska i Królewiecka. przez Wilno do St: Petersburg. z Łomży na Tykocin, Białystok do Grodna, z Pułtuska na Maków, Mławę, Neidenburg do Królewca i Pruss Zachodnich. z Jabłony do Nowodworu i Modlina. —

Nro. 2.

O godzinie 6téy po południu

Poczta konna Kaliska, Poznańska, Toruńska i Gdańska. — przez Sochaczew, Łowicz, Kutno, Koło, Konin, Słupce do Xięst: Poznańskiego, Berlina, całych niemiec północnych, Francyi, Hollandyi etc. Ta Poczta bierze z sobą wszelkie listy do Płocka, Lipna, w Brzeskie Kujawskie etc: do Pruss zachodnich i Pomeranii.

PRZYCHDZĄ

Nro. 1.

W Poniedziłaek od god: 8 do 9éy rano.

Poczta konna Petersburgska Grodzieńska i Królewiecka.

Od godziny 8éy do 10 z rana Poczta wozowa Kaliska i Poznańska.

Od god: 8 do 6 rano Poczta konna Wrocławska. od god: 11 do12 przed Połud: Pocz: kon: Toruńska

פאלקאמענער אויסציג

אויס דער טאבעללע דער פאסטען, זא וואהל פאן דער רייטענדן אלס אויך פאהרענדען פאסט, דיא נאך ווארשויא קאממען, אונד פאן היר אבגעהען, מיט בעמערקונגען דער טאגע אונד שטונדען.

דיא פאסט נעהמט אב

Nro. 1.

מאנטאג אום 8 אוהר פריה.

דיא פעטערסבורגער, גראדענצער אונד קעניגסבערגער רייטענדע פאסט · דורך ווילנא נאך פעטערסבורג · פאן לאמזא איבער טיקאצין, ביאלאסטאק נאך גראדענץ · פאן פאלטוסק איבער מאקאוו מלאווע, ניידענבערג, נאך קעניגסבערג אונד גאנץ וועסט פרייסען · פאן יאבלאנא נאך נאווי דוואר אונד מאדלין · —

Nro. 2.

אום 6 אוהר נאך מיטטאג:

דיא קאלישער, פאזנער, טארנער אונד דאנציגער רייטענדע פאסט · דורך סאכאצאוו, לאוויטץ קוטנא קויל, קאנין, סלופצע נאך דעם הערצאגטהום פאזען, ברלין, גאנץ מיטטער נעכטליכען דייטשלאנד, פראנקרייך, האללאנד ע: צ: דיזע פאסט נימםט מיט אללע בריפע נאך פלאצק, ליפנא ברזעסץ קויאווסקע עט: צ: · נאך דעם וועסטליכען פרייסען אונד פאמעראניען ·

דיא פאסט קאממט

Nro: 1

אם **מאנטאג** פאן 8 בים 9 פריה, דיא פעטערסבורגער, גראדענצער אונד קעניגסבערגער רייטענדע פאסט.

פאן 8 בים 10 פריה דיא קאלישער אונד פאזנער פאהרענדע פאסט ·

פאן 8 בים 9 פריה דיא ברעסלויער רייט: פאסט פאן 11 בים 12 פארמיטטאג דיא טארנער רייט: פאסט.

Nro. 2. ODCHODZĄ.

We Wtorek o godz: 10 rano: Poczta wozowa Wrocławska, na Raszyn, Rawę, Piotrków, Widawę Wieruszow, Kempno do Wrocławia, całego Szląska Pruskiego, Czech Saxonii, do Częstochowy, w Sieradzkie i Wielunskie. O godzinie 12 w połud: Pocz: wozowa Lubelska, na Jeziorno, Ryczywoł, Kozienic, Puławy, Lublin, Krasnystaw, Stary Zamość do Zamościa.

NB: Z tą Pocztą odchodzą wszelkie listy w Sandomirskie, w Galicyą do Lwowa, Polesia, Wołynia, Ukrainy, Podola i do Państwa Tureckiego. —

O godzinie 2 popołud: Poczta konna Siedlecka, na Minsk, Siedlec Białę Terespol do Brześcia Litewsk: ztamtąd odchodzi tylko konna do tamecznych prowincyi Rossyiskich, Moskwy etc.

Nro 2. PRZYCHODZĄ

W Wtorek o godz: 7 do 8éy rano Poczt: konna Siedlecka. popołud: o god: 4 do 6 Poczt: wozowa Wrocławska.

Nro. 3. ODCHODZĄ.

We Srzodę o godz: 6 wieczor Poczt: konna Wrocławska, tym samym trak: iak woz: o godz: 6 wieczor: Poczta konna Krakow: na Raszyn, Mogielnicę, Nowe miasto, Opoczno, Końskie, Radoszyce, Zarnowiec, Jwanowice do Krakowa. z Końskich do Kielc, z Krakowa do zachodniey Galicyi, Morawii Węgier, Czech, Austryi etc: o godz: 10 rano Poczt: woz: Kaliska i Poznań: tym sam: trak: iak kon: wieczor, Poczt: wozo: Petersburgska Grodzińska, Królewiecka, tym sam: Trakt iak kon:; zabiera z sobą wszelkie pakiety

Nro. 2 געהט אב

אם דינסטאג אום 10 אוהר פריה , דיא ברעסלויר פאהרענדע פאסט , איבער ראשין , ראווע פיעטרקאוו , ווידאווע , וויערושאוו , קעמפנא נאך ברעסלויא , גאנץ פרייסיש שלעזיער בעהמען אונד זאקסען . נאך צענסטחאוו , סיעראדק אונד ווילונער געגענד .

אום 12 אוהר מיטטאג , דיא לובלינער פאהרענדע פאסט , איבער יעזארנא , ריצעוואלל , קאזעניצע פולאוו , לובלין , קראסניסטאב אלט זאמאשטץ נאך זאמאשטין ·

NB: מיט דיזער פאסט געהען אב אללע בריפע נאך סאנדאמירער געגענד , אין גאליציען נאך לעמבערג , פעלעס . וואליניען , אקראיינא , פאדאליען , אונד נאך דעם טירקישען רייך .

אום 2 אוהר נאך מיטטאג , דיא שעדליצער רייטענדע פאסט , איבער מינסק , שיעדליין , ביאלע טערספאל נאך ברזעש ליטעווסקי . פאן דארט געהט נור איינע רייטענדע פאסט נאך אללע רוססישע פראפינצען , מאסקויא . אונד זא וייטער .

Nro. 2. דיא פאסט קאממט אן .

אם דינסטאג פאן 7 אוחר ביס 8 אוהר פריה דיא דייט: שיערליצער פאסט: נאך מיטטאג פאן 4 ביס 6 אוהר דיא פאהרענדע ברעסלויער פאכט .

Nro. 3. געהט אב.

אן מיטוואך אום 6 אוהר אבענד , דיא רייטענדע ברעסלויער פאסט . אויף דעם זעלבען טראקט , וויא דיא פאהר: · אום 6 אוהר אבענד דיא רייטענדע קראקויער פאסט , איבער ראשין , מאגעלניין , נייאשטאדט , אפאצניע , קאנסק , ראדאשיצע , זארנאוויעץ , איוואנאוויץ , נאך קראקויא , פאן קונסק נאך קיעלץ · פאן קראקויא נאך וועסטליכען גאליציען , מעהרען , אונגארען , בעמען , עסטרייך אונד זא ווישער .

אום 10 אוהר פריה . דיא פאהרענדע קאלישער אונד פאזנער פאסט , דען זעלבען טראקט וויא דיא רייטענדע .

אום 8 אוחד אבענדס . דיא פעטערסבורגער , גראדדענער , אונד קעניגסבערגער פאהרענדע פאסט , אויף דען זעלבען טראקט וויא דיא רייטענדע . דיזע פאסט

i pieniądze do Rossyi, Nowodworu i Modlina.

Nro. 3. PRZYCHODZĄ

w SZRODE od 4. do 5éy. po południu Poczta konna Kaliska i Poznańska.

Nro. 4. ODCHODZĄ.

we CZWART: o god: 8 rano, pocz: kon. Kalis: Poznańska i Toruńska. Tym samym Traktem iak wozowa. —

Nro. 4. PRZYCHODZĄ.

We CZWART: od god: 7 do 10 rano. pocz: wozo: Lubelska. od god: 10 do 11 rano pocz: woz: Krakowsk: od god: 4 do 5 popołud: Pocz: kon: Petersburgska, Grodzienska i Królewiecka.

Nro. 5. ODCHODZĄ.

W PIĄTEK o god: 8 rano. Pocz. kon. Petersburgska, i Grodzieńska, tym samym trakt: iak wozowa.

Nro. 5. PRZYCHODZĄ.

W PIĄTEK od godz: 8 do 9 rano, Pocz: kon: Wrocł: od god: 11 do 2 popołud: pocz: kon: Toruńska. od god: 11 do 2 popołud. Pocz: woz: Płocka i Toruńska od god: 8 do 10 rano Pocz: woz: Siedlec i Terespola.

Nro. 6. ODCHODZĄ

W SOBOTĘ o god: 12 wpołud: Pocz: woz: Toruń: i Płocka; tym samym Trakt: iak kon: o 6 wieczor Pocz: kon: Lubelska, tym samym Trakt: iak zawsze. O 6 wieczor Poczta woz: Krakow: tym samym Trakt iak konna, i zabiera z sobą wszelkie listy pakiety i pieniądze do Panst: Austryiac: i Włochy.

נימּמט מיט אללע פּאַקיעטען אונד געלדער נאך רוסלאנד נאוואדוואר אונד מאדלין ׃

Nro. 3. קאמט אן

אם מיטוואך פֿאן 4 ביס 5 נאך מיטטאג, דיא רייט קאלישער אונד פאזנער פאסט .

Nro. 4. געהט אב

אם דאנערשטאג אום 8 איהר פֿריה . דיא קאלישׁ: פאזנער אונד טארנער רייטענדע פאסט . אויף דען זעלבין טראקט וויא דיא פֿאהרענדע .

Nro. 4. דיא פאסט קאממט אן

אם דאנרשטאג פֿאן 7 ביס 10 אוהר פֿריה , דיא פֿאהרענדע לובלינער פאסט פֿאן 10 ביז 11 פֿריה דיא קראקויער פֿאהרענדע פֿאסט פֿאן 4 ביס 5 נאך מיטטאג דיא פעטרסבורגר גרוידענצער אונד קעניגסבירגר פאסט ,

Nro. 5. געהט אב

אן פרייטאג 8 אוהר פֿריה דיא פעטרסבורגר אונד גרויזענצר רייט: פאסט אויף דען זעלבען טראקט וויא דיא פֿאהרענדע .

Nro. 4. קאמט אן

אם פרייטאג פֿאן 8 ביז 9 פֿריה דיא ברעסלויער רייט: פאסט פֿאן 11 ביז 2 נאך מיטטאג , דיא טאהרנר רייט: פאסט · דיטא , דיא פלאצקר אונד טאהרנר פֿאהרענדע פאסט · פֿאן 8 ביז 10 פֿריה דיא שעדליצר אונד טערספאהלער פֿאהרענדע פאסט .

Nro. 6. געהט אב

אן זאנאבענד (שבת) אום 12 מיטטאג דיא טארנר אונד פלאצקר פֿאר פאסט דען זעלבן טראקט אלס דיא רייטענדע : אום 6 אבענד דיא לובלינר רייט: פאסט דען זעלבען טראקט וויא דיא פֿאהרענדע . אום 6 אוהר אבענד דיא קראקויער פֿאה: פאסט , דען זעלבען טראקט אלס דיא רייטענדע אונד נימּמט מיט זיך אללע בריפֿע פֿאקעטען אונד געלדער נאך עסטרייך איטאליען: ;: וו: 6.

Nro. 6. PRZYCHODZĄ

W Sobotę od god: 8 do 10 rano Poczt: Kon: Krakowska. od god: 8. do 10. z rana pocz: kon: Lubelska od god: 8 do 10 rano Poczt. woz: z Petersburga, Królewca Suwałk, Łomży Nowodwor i Modlin od god. 4 do 5 popołud: Pocz: kon. Kalisk: i Poznań:

NATANDUM: Listy wszystkie do expedycyi konnéy Poczty należące, godziną iedną, Pakiety zaś i pieniądze, które woz: pocztą odesłane bydź maią, dwoma godzinami przed oznaczonem odéyściem poczty, przyimowane będą: do Poczt zaś z rano od god: 8 odchodzacych, dniem wprzody do Expedycyi oddane bydź powinny.—

Nro. 6. קאמט אן

אן זאנאבענד פאן 8 ביז 10 פריה דיא קראקויער פאהר. פאן 8 ביז 10 פריה דיא לובלינר רייט: פאסט, דיטטא דיא פעטערסבורגר פאהר: פאסט אויך פאן קעניגסבורג סאוואלק לאמזא נאוועדוואהר אונד מאדלין: פאן 4 ביז 5 נאך מיטטאג דיא קאלשער אונד פוזנר רייטענדע פאסט.

אנמערקונג אללע בריפע דיא עקספעדירט צור רייט: פאסט געהערין, ווערדען איינע שטונדע פאהרהער. פעקע אונד געלדר וועלכע מיט דער פאהרענדע פאסט עקספעדירט, ווערדן 2 שטונדען פאר דעם בעשטיאטען אב געהען דער פאסטען, אן גענאמען ווערדען: צו דיא פאסטען אבר דיא פריה אום 8 אב געהען, מיססען דען טאג פאר הערא צור עקספעדיציאן אב געגעבען ווערדען.

P R A W O

O Opłatach Stęplowych.

§. 1. Od dnia 1. Czerwca roku przyszłego 1812 ustawa niniéysza w całéy swéy rozciągłości staie się obowiązuiącą.

§. 2. Do wszystkich czynności i układów w Polsce, bądź prywatnie bądź publicznie na piśmie zachodzących ma bydź używany papier Stęplowany podług przepisów postanowionych, w poniższych Artykułach.

§. 3 Rodzaie Stępla. Będzie sześć rodzaiów Stępla, iako to: a) Zwyczayny b) Szacunkowy. c) Kosztów Sądowych. d) Administracyiny. e) Kart i Kalendarz. f) Kar.

שטעמפעל געזעטץ.

§. 1. פאן דען 1 טען יוניא 1812 פאנגט אן דיא נאכשטהענדע פערארדנונג אין איהרער גאנצען אויסדעהנונג פרפפליכטענד צו ווערדען.

§. 2. צו אללען האנדלונגען צו אללען אברעדונגען אין פאלען, זיא מעגען פריפאט אדער עפענטליך שריפטליך געשעהען, מיז מאן שטעמפיל פאפיר געברויכען, לויט פר ארדענטען פארשריפטען אין דען פאלגענדען ארטיקלען.

§. 3. דיא ארטען (מינים) שטעמפיל, זעכסערלייא ארטען שטעמפעל ווירד זיין א) געוואהנליכער ב) שאץ פאפיר ג) פאן גריכטס קאסטען ד) ארמיניסטראציאהן פאפיר ה) פאן קארטען אונד קאלענדער (לוחות) ו) שטראף פאפיר.

§. 4. Papier Stępla zwyczaynego ma ieden Stępel ceny gro. 10.

§. 5. Użycie. Papier ten przeznaczony iest do Xiąg głównych bankierów, kupców, i innych tym podobnych Xiąg, które podług prawa na wiarę w Sądach zasługuią, do wszystkich zapozwów, wypisów, summaryuszów, indukt, replik, zaświadczeń, kwitów, mandatów, kommissoryów, protokułów indagacyinych, obsigillacyi, resigillacyi, kuratel, opiekuństw, aktów znania, uszanowania, usamowolnienia, przysposobienia, oppozycyi, excepcyi, aresztów, zgoła do wszelkich czynności Sądowych publicznych, administracyinych, tudziez wszelkich wyroków w iakieykolwiek bądź instancyi zapadłych.

§. 6. Stępel Szacunkowy. Papier Stępla Szacunkowego iest o 2ch stęplach

§. 7. Stępel szacunkowy przeznaczony iest do wszelkich czynności dobrowolnych, niżey wyrażonych szacunkowi podlegaiących.

Użycie. Używany będzie w stosunku do wartości przedmiotów, i ich rozmaitości.

Noty, Memoryały etc. a) Do wszelkich not, prożb, memoryałów, przełożeń, przedstawień zaskarzeń, doniesień, zgoła do wszelkich podań, w celu uzyskania urzędowéy rezolucyi a zwłaszcza do takich, które podawane będą. 1. Do Władz Mieyskich drugiego i trzeciego rzędu i powiatowych gr. 10 2. Do Władz Miast 1. Rzędu i Władz Departamentowych gr. 15. 3. Do wszelkich Władz wyższych kraiowych ZŁŁ. 2.

§. 4. נייעהנליכעם שטעמפעל פאפיר האט איין שטעמפעל קאסט עס 10 גראשען .

§. 5. דער געברויך דיזעס פאפיר איזט בשטימט צו אללע ביכער פאן הויפט באנקירען , סוחרים , אונד צו דערגלייכען ביכער דיא נאך געזעץ בייא דעם געריכט אויף גלויבען פארדיהנען , צו אללע פאזוועס צו עקסטראקטען סאממאריאשען אינדאקציאהנען רעפליקען אטעסטען קוויטען מאנדאטען קומיסאריען אינדאגאציאנס פראטעקאללען אבזיגילאציאהנען רעזיגילאציאהנען , נאראטעלען (השגחות) אפיטרופסים קען - אקטען (אקטנאניע) אונד זא וויטער) . צו אפפאזיטציאן עקסצעפציאהנען ארעסטען קורץ צו אללען עפפענטליכען געריכטס האנדלונגען , צו אללען פריפאט אברעדונגען אונד אללען דעקרעטען אין יעדר אינסטאנץ .

§. 6. דאס שאין שטעמפעל פאפיר האט צוויא שטעמפעל ,

§. 7. שאץ שטעמפיל פאפיר איזט בעשטיממט צו אללען אייגענוויליגע האנדלונגען דיא דא אונטען שטעהן אונד דערשאצונג אונטערפאללען .

דער געברויך , עס ווירד געברויכט לויט דעם ווערטה פאן דיא געגענשטענדען אונד דערא אונטערשידענהייט .

נאטעס מעמאריאלען, א) צו אללען פראזבעס מעמאריאלען פארטראגען , פארשטעללונגען פארקלאגען קורץ צו אללען איין גאבען אום איינע אמטס רעזוליציאן צו בעקאמען אונר הויפטזעכליך דיא איין גרייכט ווערדען . 1) צו שטאטדסאבדיגקייטען פאן דער צווייטען אונד ערשטען אבריגקייט אונד פאוויאטאווע 10 גראשין . 2) צו שטאטס אבריגקייטען דער ערשטען ראנגע אונד דעפארטימענט אבריגקייטען 15 גראשין ; 3) צו אללע העכרע לאנדס אבריגקייטן 2) גולדען .

Plenipotencyi. b) Do wszelkich plenipotencyów specyalnych, i substycyów Złł. 2. c) Do plenipotencyów Generalnych Złł. 6. d) Do paszportów na wgiazd za granice Złł. 6.

Extrakty. e) Do Extraktów wszelkich wydawanych od Władz powiatowych i departamentowych gr. 15. f) Do Extraktów do Władz kraiowych naywyższych Złł. 2. g) Do skryptów, obligacyów, zapisów, zastawów, wexlów, biletow handlowych, rewersów, kaucyów Do Summy 300 złotych gr. 15. od 300 do 1000 Zł. 1. od 1000 aż do naywyższéy Summy od każdego 500 zł. przypadaiąc po gr. 15.

Wszelkie rachunki kupców, aptekarzów, rzemieślników i wszelkich innych kredytorów w tedy tylko podlegać maią opłacie, kiedy przez podpis płacić maiącego staią się skryptem, lub przez podpis dopominaiącego się, staią się kwitem.

Jeżeli przy takich skryptach, obligacyach rewersach, wexlach etc. nie iest dla bezpieczeństwa kredytora zapisaną iakowa hipoteka, wtedy opłacony będzie Stępel w przedmiotach do summy 300 złotych gr. 10. od 300 do 1000. gr. 15. od 1000 aż do naywyższéy summy po gr. 15. od każdego tysiąca.

Umowy. h) Do konwencyów i umów obiekt niemaiący oszacowania na pieniądze obeymuiących, iako też z rzemieślnikami, kommissarzami, robotnikami zawartych, używany będzie papier stęplowany ceny zł. 1.

Kontrakt, Dzierzawy naymu

i) Na Kontrakty, dzierzawy i naymu grun-

פולמאכטען (כח והרשאה) ב) צו אללען געוועהנ-ליכען פולמאכטען אונד סובסטיטיאנען 2 גולדען . ג) צו גענראל פולמאכטען 6 גולדען . ד) צו פאש-פארטען חוץ למדינה 6 גולדען . ה) צו אללע עקס-טראקטען וואס אללע פאוויאט אדער דעפארטימענט אבריגקייט גיבט 15 גר: . ו) צו עקסטראקטען פאן דער העכסטען אבריגקייטען נעברויכט מאן א 2 גולדען . ז) צו אללע סקריפטען אבליגאציעס פרשרייבונג פרפפענ-דונג וועכסלן האנדעל בילעטין רעווערשין קאווענטען פאן 1. ביז 300 גולדען, 15 גראשין, פאן 300 ביז 1000 א׳ זהב, פאן 1000 ביז צו דער העכסטין זוממא קאמט פאן יעדרער 500 צו 15 גראשין .

אללע רעכנונגען פאן קויפלייטען, אפטעקער, האנד-ווערקער אונד אללע אנדרע קרעדיטארען (מלוה), מיססען נור דאן מיט שטעמפעל פערזעהן זיין, ווען זיא דורך דיא אונטערשריפט דעס יעניגען דער זיא צו בעצאהלען ברויך, ווערדען וויא איין וועקסעל, אדער ווען זיא דורך דיא אונטערשריפט דעס יעניגען דער בעצאהלונג פערלאנגט, וויא איין קוויט ווערדן .

ווען בייא זאלכע סקריפטען, אבליגאציאנען, רע-ווערסען, וועקסלען, א: ז: ווי: קיינע היפאטעקע צור זיכערהייט דעס קרעדיטארס פערשריבען ווארדען איזט, אלס דאן ווירד בעצאהלט ווערדן דער שטעמפעל אין געגענשטאנדען .

פאן זומא 500 גולדען, 10 גראשין . פאן 300 ביז 1000, 15 גראשין . פאן 1000 ביז צו דער העכסטע זומא 15 גראשין צו יעדרע 1000 .

אברעדונגען ח) צו אללע פשרות אברעדונגען אין זאכען וואס האבען קיין אבשאצונג אויף געלד, וויא אויך אברעדען מיט בעלי מלאכות, קומיסארען, טאג-לעהנר (ראבאטניקי) ווירד געברויכט שטעמפיל איין גולדן .

קאנטראקטען פר פאכטונגען .

צו קונטראקטען פר פאכטונגען אונד מיטהונג, פאן

tow, domów, dobr i mieszkań, karczm, młynów etc. iako też na umowy poddzierzawce przy obiekcie Płacy roczney do zł. 300 gr. 15. od 300. do 1000 Zł. 1. od 1000 aż do naywyższey summy od każdych 500 zł. przydaiąc po gr. 15.

Jeżeli naiem lub dzierzawa iest na dłuższy czas iak na ieden rok ugodzona, tedy summa roczney dzierzawy lub naymu wyrachowaną będzie podług liczby lat, i podług takowego wyrachowania udeterminowaną zostanie opłata stępla, rachuiąc od każdych 500 zł. po gr. 15.

Jeżeli prócz umówienia się na pieniądze zastrzeżone są ieszcze w kontrakcie iakowe użytki bez wyrażonego na pieniądze oszacowania, od tych w przydatku stępel policzony będzie zł. 1.

Przedłużenie na dalszy czas kontraktu pociąga za sobą użycie nowego stępla lub załączenie onego do dawnego kontraktu bez różnicy, czy to przedłużenie nastąpiło za wyrażnem dozwoleniem kontrahenta, lub z przemilczenia pochodzi.

Jeżeli w kontrakcie zawartym o dzierżawy lub naiem nie iest oznaczony pewny zakres czasu na iaki kontrakt ma służyć, ale takowy ma służyć do póty, do póki nie będzie wypowiedzianym naiem lub dzierżawa; w takich przypadkach uważano będzie w względzie opłaty stępla, iakoby kontrakt o possessye wieyskie zawarty służył na lat 3, a o possessye mieyskie iakby na rok 1.

k) przy dzierżawach i naymach służących do momentalnego użytku i nietrwaiących roku iednego, używanym będzie

פֿעלדער , הייזער , גיטער , וואהנונג , קרעטשמעס , מיהלען א. ז. ווייטר , וויא אויך צו אברעדונגען אויף סובדזייערזאווע ווען עס בעטריפֿט יעהרליך , ביז 300 גולדן , 15 גראשין . פֿאן 300 ביז 1000 איין גולדען , פֿאן 1000 ביז צור העכֿסטען זומא ווירד פֿאן יעדערע 500 גולדען , 15 גראשין . ווען דיא מיטהונג אדער פאכֿט איזט אויף לענגער אלס איין יאהר געשלאסען , זא ווירד דיא זומא פֿאן דער יעהרליכֿען פאכֿט , אדער מיטהונג , בערעכֿענט לויט דיא אנצאהל פֿאן דיא יאהרען , אונד לויט דיזער רעכֿנונג ווירד דעטערמינירט דער צאלל פֿאן יעדרער 500 , צו 15 גראשין . ווען אויסער דער אברעדונג אויף געלד נאך אנדרע ניצליכֿקייטן אין דעם קונטראקט זיך פֿינדען , דיא אבער אויף געלד ניכֿט אבגעשאצט ווערין קענין , זא ווירד צו געגעבען שטעמפעל 1. גולדען .

זא באלד וויא דער קונטראקט ווירד פֿראלאנגירט , מוז מאן איהן ענטוועדער אויף נייעס שטעמפעל איבערשרייבען אדער מאן לעגט בייא דעם שטעמפעל אהנע אינטערשיד אב דיא פֿרלאנגרונג מיט דעם וויללע פֿאן דעם קונראהענט (חמשכיר) אדער דורך זיין פֿרשווייגען געשעהט .

ווען אין דעם פאכֿט אדער מיטהס קונטראקט קיין געוויסע צייט בעשטיממט איזט , נור ער דויערט זא לאנג ביז ער אויף געזאגט ווירד , אין זא איין פֿאלל ווירד דער קונטראקט וואס געשלאסין ווירד , אויף לאנדס פאסעסיאהן אן געזעהן , וואס עס בעטרעפֿט דעם שטעמפעל צאלל אלס ערווערע אויף 3 יאהר , ווירד ער אבר געשלאסען אויף שטאטדס פאסעסיאהן ועהעט מאן איהן אן אלס ער ווערע אויף איין יאהר ,

י) בייא קאנטראקטען וואס דיהנען נור צום אויגענבליקליכֿען נוטצען . אונד דוירען ניכֿט איין גאנץ יאהר ווירד געברויכֿט שטעמפעל לויט דער זומא פֿאַ: קונטראקט נעהמליך , ביז 300 גולדען , קומט 10

papier stęplowany w proporcyą summy ustanowioney kontraktem, to iest: do 300 złotych gr. 10. od 300 do 1000 gr. 15. od 1000 aż do naywyższéy Summy przydaiąc do każdych 1000 złot. po gr. 15.

Aukcye. l) Do wszelkich aukcyów ruchomości, dobrowolnie lub za wyrokiem Sądowym odbywanych, użytym będzie stępel odpowiadaiący ogólnéy summie iaka za sprzedane ruchomości zebraną została, od summy do 300 złotych gr. 15. od 300 do 1000 Zł. 1. od 1000 aż do naywyższéy summy po 15 gr. od każdych 500 złotych.

Kontrakt zamiany. m) Przy kontraktach zamiany własności nieruchomych, iednych za drugie, lub za prawa hipoteczne, cena papieru stęplowego stósowaną będzie do wartości obiektu tego, który większą wyobraża wartość, to iest: w obiektach do 300 złotych gr. 15. od 300 do 600 Zł. 1. od 600 do 1000 Zł. 2. od 1000 aż do naywyższéy Summy po złotym 1. od każdych 500 złot.

Umowy o współkę. n) Do umów i postanowień spółki bądź handlowéy bądź inney spekulacyiney, używany będzie papier stęplowany w stosunku do massy ogólnéy do spółki łożony; z tą różnicą, iż ieżeli massa składa się z summ pieniężnych, i ruchomości firmie podanych, tedy determinowany będzie stępel stósownie do postanowienia wyżey ad g. obligacyów i zapisów wyrażonego.

Jeżeli zaś massa obeymuie w części własności nieruchome firmie spółkowey poddane, tedy względem téy części stępel użytym bydź ma iak przepisano iest wyżey ad m. przy kontraktach zamiany.

גראשין . פֿאן 300 ביז 1000 , 15 גראשין . פֿאן 1000 ביז צור העכסטען זוממא ווירד צו יעדע 1000 15 גראשין גערעכענט .

יא) אקציעס , צו אללע אקציעס פֿאן מעבולען (מטלטלין) וואס מאן פֿר קויפֿט אייגענוויללינג אדער לויט גריכטס דעקרעט ווירד שטעמפיל געברויכֿט לויט דער גאנצע זוממא וואס מאן האט איין גענאממען פֿר דיא פֿר קויפֿטע זאכֿען , פֿאן דער זומא 300 גולדען , קאמט 15 גראשין , פֿאן 300 ביז 1000 גולדן קאמט 1 גולדן . פֿאן 1000 ביז צור העכֿסטען זוממא קומט פֿאן יעדרע 500 , צו 15 גראשען .

פֿרטויש קונטראקטען .

יב) ווען מאן פֿרטוישט זאכֿן איינע פֿיר אנדרע , אדער פֿיר היפאטעקען רעכט , ווירד דער פרייס , פֿאן דעם שטעמפעל פאפיר גרעכֿנעט לויט דען ווערטה פֿון דער זאכֿע וואס מעהר בעטריפֿט , דס הייסט אין זאכֿען וואס ווערטה זינד , ביז 300 גולדען קומט 15 גראשין . פֿאן 300 ביז 600 איין גולדען . פֿאן 600 ביז 1000 , 2 גולדן . פֿאן 1000 ביז צו דער העכֿסטע זומא , קאמט פֿאן יעדרע 500 איין גולדען .

יג) אב רעדונג אויף געזעללענשאפֿט

צו אברעדונג אונד ערריכֿטונג איינער געזעללשאפֿט (שותפות) עס מאג זיין אין האנדעל , אדער אין איין אנדרער שפעקולאציע ווירד געברויכֿט שטעמפיל פאפיר לויט דער גאנצין מאססע (סך) , דיא מאן אין דיא געזעללענשאפֿט גיבט ; מיט דיזעס אונטרשיד דאס ווען דיא מאססע בשטעהט אויס געלדזוממען מאכֿילען (ראכֿימאשצו) דיא מאן אין דיא געזעללשאפֿט גיבט , ווירד געברויכֿט שטעמפעל וויא אבען איז געשטאנדען אונטר דעם בוכֿשטאב (ז) בייא אבליגאציעס אונד פֿר שרייבונגען . ווען אבר דאס שותפות האט אין זך טייהלס אימאבילען (ניעראכֿעמאשצי) וועלכֿע אין דיא געזעללענשאפֿט געגעבען זינד , זא ווירד געברויכֿט שטעמפעל וואס אנבעטריפֿט דיזען טהייל וויא אבען פֿאר געשריבען איזט , אונטערדען בוכֿשטאב (יב) בייא פֿרטויש קונטראקטען ;

Kontrakty kupna. o) Kontrakty kupna, cessye dóbr, gruntów, domów, ogrodów, placów, młynów i innych hypotecznych, niemniéy przyznania takiéyże własności w drodze subhastacyi nabytych robione będą na papierze stęplowym ceny odpowiadaiącéy wartości umówionéy to iest: wprzedmiotach aż do 300 złotych ceny gr. 15. od 300 do 600 Zł. 1. od 600 do 1000 Zł. 2. od 1000 aż do naywyższéy summy dodaiąc po zł. 1. od każdych 500. złotych.

Tranzakcye o pensye dożywotnie.

p) Do tranzakcyów o pensye do żywotnie i a fonds perdu używanym będzie stępel podług prawidła wyżéy ad lit. o. postanowionego, biorąc na wartość obiektu pensyą półtrzynastoletnią.

Intercyzy. q) Do Intercyz przedślubnych brany będzie stępel takiéy ceny iak iest wyżéy ad litt. g. postanowiono względem skryptów etc. rachuiąc za wartość obiektu Posag, Wyprawę, dopłatę, i wszystko to co będzie Intercyzą obiętem.

Zapisy między małżeństwem.

r) Zapisy między małżeństwem gdy te następować będą tylko co do Urządzeń w czasie pożycia wspólnego robionemi będą na papierze stęplowanym ceny zł. 3. Jeżeli zaś dysponowania dożywocia obeymuią, używany będzie papier stęplowy ceny zł. 6., a na przeżycie własności nieruchome lub ruchome iako darowyzny zaymować będą, wtedy podpadaią takiéy opłacie stępla, iak donacye między żyiącemi.

קויפס קונטראקטען ·

יד קויפס קונטראקטען · צעסיעס פאן גיטער, פעלדער, הייזער, גערטנר, פלעץ, מיהלען, אונר אנדרע געזעץ פאן היפיטיקען (פראווע היפעטעשנא) וויא אויך בעקענונג פאן זא איין אייגענטוהם דיא פרמיטטעלסט (ע״י) זובהאסטאטיע ער ווארבען ווערדען, מיססען געשריבען ווערבען אויף שטעמפיל פאפיר לויט דעם ווערט פאן דער אברעדדונג אונד צוואר אין געגענשטאנדען, ביז 300 גולדען קומט 15 גראשין · פאן 300 ביז 600 גולדען קאממט איין גולדען · פאן 600 ביז 1000, 2 גולדען · פאן טויזענד ביז צור העכסטע זומא קאמט פאן יעדרע 500 גולדען, 1 גולדען ·

טראנזאקציאנען, פאן לעבענס לענגליכע פענסיאנס

טו) צו טראנזאקציאנען אויף לעבענסלענגליכע פענסיאן אונד א׳ פאנד פערדו (פעעלאהרענע פאנדס), ווירד שטעמפעל געברויכט ווערדען לויט פארשריפט אין ליטרא ה, אינדעם מאן רעכנט אלס ווערטה דעם געגענשטאנדעס איינע דרייצענטהאלב יעהריגע פענסיאן ·

פרלאבונגס אקט תנאים ·

טז) צו תנאים ווירד געברויכט שטעמפעל, זא וויא אבען איזט געשטאנדען אונטער דעם אות ז׳ בייא סקריפטען (כתבים) אין זא וויטער. דיא ווערט פאן דען אביעקט ווירד גרעכענט דער נדן (מלבושי חתונה) דער צו צאהל (דאפלאטע) אונד אללעס וואס אין דער תנאים שטעהט ·

יז) פר שרייבונג צווישען מאן אונד ווייב ·

ווען דיא פרשרייבונג צווישען מאן אונד ווייב געשעהן נור וואס אנבעטריפט דיא איינריכטונג זא לאנג זיא מיט איינאנדר וואהנען זא ווירד דיא פרשרייבונג פר פערטיגט אויף שטעמפיל, א 3 גולדען ·

ווען אבער דיא פרשרייבונג ווירד דיספאנירט אויף דיא גאנצע צייט איהרעס לעבענס (ראזוואציא) ווירד שטעמפעל געברויכט אויף זעכס גולדען, ווען ענדליך דיא פרשרייבונג ענטהאלט אין זיך מאכוליען ראכאמעש אדער אימאבילען (ניערוכעמא), דיא אויך נאך איהרעם טאדט אלס דאנאציען (מתנות) בלייבען, זא מוז מאן געברויכען שטעמפעל וויא בייא מתנות אונטער לעבענדען

Donacye między żyiącemi, Testamenta.

s) Na Donacye między żyiącemi na zapisy mortis causa na Testamenta, Codicilla, i rozporządzenia rodziców między dziećmi, na działy wszelkie przy obiektach 1000 zł. nieprzenoszących, użyty będzie papier ceny zł. 2, przy wyższych aż do 10,000 złotych dodaiąc do każd: 1000 po 1 zł. przy wszelk: innych od 10,000 zł. aż do naywyższ: wartości papier ceny 24 zł. użytym bydź ma.

Sukcessye. t) Przy wszelkich spadkach w linii prostéy i po rodzicach na dzieci lub zstępnych opłata spadkowa mieysca niema. Przez zapisy zaś między żyiącemi lub z Testamentu z części rozrządzeniu prawem dozwolonéy lecz dla dzieci, lub zstępnych, zyskuiący takowe zapisy podlegać będą opłacie po gr. 15. od kazdego 100 złotych, przy spadkach zaś Donacyach między żyiącemi zapisach mortis caus atestamentach Codicillach, i zapisach między małżeństwem ieżeli biorący spadek są w linii pokrewieństwa wstępnego lub pobocznego, podpadaią opłacie stępla po 1 i pół złot. za każde sto złotych, a ieżeli są obcy wcale do sukcessyi nienależący, tedy po 3 zł. od 100.

Massa spadkowa ustanawiać się będzie z tego wszystkiego co iest w kraiu pod odtrąceniu długów rzeczywistych żadnego mienia i funduszu zagranicznego niedołączaiąc bez różnicy, czy osoba, poktórey iest spadek mieszkała i umarła za granicą, oraz czy biorący spadek są kraiowi lub zagraniczni: uczestnicy spadku nie mogą wcześniéy do używania onego bydź przypuszszeni, aż opłacą zupełnie stęple przyzwoitéy ceny lub zaręczą przez kaucyą, że też stę-

געשענקען צווישען לעבענדען אונד צוואות .

יח) צו געשענקען אונטער לעבענדען, צו פרשרייבונגען אין שטערבענס פאלל, צו טעסטאמענטען צו קאדיציען צו גאבען צו געמאכטע טעסטאמענטען) צו איינריכטונג פאן עלטערן צווישען קינדער, בייא אללע זולכע אקטען וואס קיין 1000 גולדען אויס מאכען, ווירד געברויכט שטעמפעל אויף 2 גולדען · בייא העכרע זומאן, ביז 10000, 1 גולדען : בייא אללע אנדרע, פאן 10000 ביז צו דער העכסטען זומא 24 גולדען .

סוקסעסיאהן (ירושה)

ט) בייא אללע ירושות אין דער גראדען ליניע נאך עלטערן אויף קינדער, אדער אבשטעממע ברויך מאן קיין ירושה צאלל. ווער אבער דורך פרשרייבונגען, אונטער לעבענדען, אדער דורך דען טעסטאמענט פאן דעם טהיילע וועלכע מאן לויט געזעץ דיספאנורען מאג, פיר קינדער, אדער אב געשטאמטע פערמאכט, דער פרשרייבונג ערהעלט, מוז צאהלען פיר יעדרע 100, 15 גראשען בייא ירושות אבער (במתנה) דאנאציע אונטער לעבענדען, בייא פרשרייבונג דעם טארעם פאלל . בייא טעסטימענטען קאריציען (צו גאבען צום געמאכטען טעסטימענטען), בייא פרשרייבונגען צווישען מאן אונד ווייב. זה באלר די־ וואס נעהמען זינד פר וואנדטע, אין דער גראדער אדער זייטען ליניע, מוססען צאהלען שטעמפעל, צו 1 גולדען אונד איין האלב, פאן יעדרע 100 גולדען : זינד זיא אבער פרעמדע, דיא צו ציקסעסיאהן ניכט געהערען, מיססען זיא צו 3 גולדען, פאן 100 גולדען צאהלען. דיא הינטער לאס מאסע, ווירד גערעכענט פאן דעם אללעם וואס אין לאנדע איזט, נאך דעם מאן דיא וואהרע שולדען (חובות) אב געצויגען האט, אהנע הין צו צורעכנען האב אונד פאנזיע (פונדעשין), דיא אין אויס לאנד זינד אהנע אונטערשיד אב דיא פערזאהן נאך וועלכער דיא ירושה איז אין אויסלאנד געוואהנט אונד געשטארבען איזט · וויא אויך אב דער וואס נימטט ירושה אין אדער אוסלאנדר זינד, דיא וואס נעהמין חלק אן דער ירושה קענין ניכט פריהער אוהר טהייל נעהמין ביז זיא האבען שטעמפעל בעצאהלט,

ple opłacą w przeciągu 5 miesięcy, rachując od zabrania się do spadku.

Attesta Mɛklerów. u) Na attesta Agentów, Mɛklerów, i faktorów patentowanych dawane względem zawartych umów przez nich między stronami, używany będzie papier stęplowy ceny zł. 3.

w) Kontrakty wieczny dzierżawy, wiecznego-czynszu, nadania Erckcyine, Emfiteutyczne i t: p: czynione będą na papierze stęplowanym tak iak kontrakty kupna, podług postanowień powyższych lit. o.

Exemplarze, duplikaty x) Tylko do pierwszych czyli głównych Exemplarzów, kontraktów, umów, intercyz użytym będzie arkusz papieru ceny stósowney do powyższych przepisów, wszystkie zaś inne exemplarze zgodne z głównem, pisane będą na papierze stęplowanym zwyczaynym ceny 10 gr., ale z adnotacyą ilości ceny stępla użytego do głównego eexmplarza, i z wyrażeniem nazwiska osoby, która go posiada.

אדער ביז זיא האבען דורך קאוועֿנט פֿר זיכֿערט דאס זיא ווערדען שטעמפעל צאהלען צייט 5 מאנאטהען פאן דער צייט אן אלס זיא זיך צו דער ירושה נעמין ׳

אטעסטען פאן מעקלערס ׃

צו אטעסטען פאן מעקלערס אגענטען אונד פאטענטירטע פאקטארען דיא מאן גיבט וועגען געשלאססענע אברעדונגען דורך איהנען צווישען דען זייטען (צדדים) ווירד שטעמפיל פאפיר געברויכֿט אויף 3 גולדען ׃

קונטראקטען פאן עוויגער פאכֿט פאן עוויגען סינז ווערדען פֿר פערטיגעט אויף שטעמפיל פאפיר זא וויא קויף קונטראקטען לויט דער אביגען פה ארדנונגען אונטער דעם בוכשטאב (יד) ׳

עקסעמפלארען דופליקאטען ׃

נור צו דעם ערשטען , אדער הויפט עקסעמפלארען פאן קונטראקטען אברעדונגען תנאים ווירד געברויכט פאפיר לויט אביגען פֿארשריפֿטען ׃ אללע אנדרע עקסעמפלארען אבער דיא מיט דעם הויפט עקסעמפלאר איבער איין שטיממען, ווערדען געשריבען אויף געוועהנליכען שטעמפיל צו 10 גראשין , מיט איינער אנמערקינג וואס פיר איין פאפיר מאן צו דעם הויפט עקסעמפלאר געברויכט האט אונד אן וועם ער געהער ׃

Pod datą WARSZAWA d. 24 Sierpnia 1824. wyszło postanowienie J: O: X: Namiestnika Królewskiego tyczące się spraw kontrobandowych defraudacyinych itp: którego treść w krótkości zebrana iest następuiąca:

Wsprawach kontrabandowych defraudacyinych itp: wraz z karą 100 Złł: nie przenoszących, Kommissye Woiewodzkie wydadzą decyzyą w drodze Administracyiney od któreyiedynie droga łaski do Kom: R: P: i: S: służy. Wsprawach nad: 100 Złł:. Kom:

אונטער דעם דאטא ווארשויא דען 24 איגוסט 1824 איזט פאן דעם פירשטען שטאאטהאלטער דעס קעניגס , איינע פר ארדנונג הערויס געגאנגען וואס אן בעטריפט דיא קאנטריבאנדס אונד דעפרודאציאנס פראצעסע דעסין קורץ געפאסטער אינהאלט איזט וויא פאלגע ׃

אין קונטריבאנד אונד דעפרודאציאנס פראצעסע , וועלכֿע מיט דער שטראפע קיין 100 גולדען איים מאכֿן , ווערדען דיא וואיעוואדס קאממיסיאהנען אים וועגע דער אדמיניסטראטציאן איינע דעציזיאהן הערויס געבען בייא וועלכֿע נור דער וועג פאן גנאדע צו דער רעגירונגס קאמיססיאהן דיהנט , אין פראצעסען דיא מעהר אלס

Wojewod: w komplecie swym iako sąd wydadzą Wyrok. Od którego Wyroku tak Obwiniony iako i Skarb złoży Rekurs; nie przestaiący na Wyrok w d. 14 od publikacyi lub doręczenia Wyroku rekurs założyć powinien a takowy odda Władzy lub Urzędowi wręczeniem lub publikacyą Wyroku Kommis: Woiewód: trudniącemu się. Wrazie założonego. Rekursu po upłynieniu dni 14 od publikacyi lub doręczenia Wyroku Kom: Woiewód: Akta będą przesłane Kom: Rząd: Przy: i Skarbu, która w swym komplecie iako Sąd wyda Wyrok od którego służy iedynie droga łaski do J. O. X. NAMIESTNIKA KRÓLEWSKIEGO.—

100 גולדען בעטרעפען , ווירדען דיא וואיעוואדשאפטס קאמיססיאהן אין איהרען קומפלעט (אסיפה) אלס געריכט איין דעקרעט הערויס געבן פאן דיזעם דעקרעט קאן זא וואהל דער פֿר אורטהיילטע , אלס דער שאץ (סקארב) איינען רעקורס מאכען צו דער רעגירונגס קומיסיאהן , אונד אין דיזען פאלל מוז דער יעניגע דער אויף דען דעקרעט ניכט בעשטעהט , אין צייט פאן 14 טאגען פאן דער פובליקאטיאן , אדער איינהענדיגונג דעם דעקרעטס , דען רעקורס מאכען , אונד זאלכר מוז איינגעהענדיגט ווערדן דער אבריגקייט (וולאדזא) אדער אמט (ארזאנד) וועלכע זיך מיט דער פאבליקאטיאן אדער איינהענדיגונג דעם דעקרעטס בעשעפטיגעט האט , זא באלד עס איין רעקורס געמאכט ווירד , ווערדן נאך פערלויף פאן 14 טאגען זייט דער פובליקאציאן אדער איינהענדיגונג דעם דעקרעטס , דיא אקטען פאן דער וואיעוואדשאפטס קאממיסיאהן איבער שיקט ווערדן , דער רעגירונגס קומיססיאהן וועלכע אין איהרעם קומפלעט (אסיפה) , אלס געריכט איין דעקרעט הערויס גיבט אונד פאן דיזעם דעקרעט דיהנט נור דער וועג פאן גנאדע צום פירשטען שטאאט האלטער דעם קעניגס •

MYSLI MORALNE I ROZSĄDNE.

Większa liczba ludzi maią iak rośliny ukryte przymioty, które przypadek odkrywa.

Jakże możesz mniemać, że w tym człeku przyiaciela znaydziesz, dla którego nim nie iesteś, widziałżeś cień bez ciała?

Zbytnie życzenie, iest wielką słabością, bo odpędza przeszłość, marnotrawi obecność a przyszłość zapełnia próżnemi wyobrażeniami.

מאראלישע אונד פערנונפטיגע געדאנקען

דיא מייסטען מענשען , האבען וויא דיא פפלאנצען פערשטעקטע אייגענשאפטען (מעלות) דיא דער צופאלל ענטדעקט ;

וויא קאנסט דוא גלויבען אן דעם איין פריינד צו פינדען , פיר וועלכען דוא קיין פריינד ביסט , גיבט עס וואהל איינען שאטטען אהנע איינען קערפער ?

ווינשען אדער בעגעהרען , איזט איינע פערדערבליכע קראנקהייט , פעריאגט דאס פערגאנגענע , פערשווענדעט דאס געגענווערטיגע , אונד ערפיללט דיא צוקונפט מיט פאלשען פארשטעללונגען :

Rzadko znayduiemy niewdzięcznych, poki ieszcze wstanie iesteśmy dobrodzieystwa wyświadczać. —

Gdybyśmy sami dumy nie posiadali, nie obraziła by nas duma innych ludzi.

Nigdy nie iesteśmy tak szczęśliwi albo tak nieszczęśliwi, iak sobie wystawiamy. —

Czas ucieka, sumnienie woła, śmierć grozi, piekło się sroży, a człowiek śpi. —

Z TALMUDU

Rabi Akiwa mówi: nie wchodz nagle do pokoiu cudzego, niech ci nigdy nie zbywa na obuwiu, uważay dni świąteczne (względnie żywności i odzieży:) iak dni powszednie bylebyś nie potrzebował wsparcia ludzkiego. Nie targuy kiedy pieniędzy nie masz. Lepiey się przyzwyczaić odpowiadać: nie wiem, aniżeli żebyś miał zostać kłamcą. —

ZAGADKA

Jestem Oycem dwunastu synów,
Każdy z nich ma trzydzieści córek.
w postaci i kształcie od siebie różnych;
W części białych w części czarnych;
Wszystkie razem są niesmiertelne,
a przecież co dzień iedna z nich umiera. —

מאן פינדעט זעלטען אונדאנקבארע מענשען, זא לאנגע מאן נאך אים שטאנדע איזט גוטעס צו טהון :

ווען וויר זעלבסט ניכט שטאלץ ווערען, מעכטע אונס דער שטאלץ אנדרער לייטע ניכט בעלייריגען :

נימאלס איזט מאן זא גליקליך אדער אונגליקליך אלס מאן גלויבט ·

דיא צייט ענטפליהט, דאס געוויססען רופט, דער טאדט דראהט, דיא העללע מוררעט, אונד דער מענש שלעפט :

אויס דער גמרא

ר׳ עקיבא אומר אל תבוא בית חבירך פתאום, ואל תחסר מנעלים לרגליך, ועשה שבתך חול ולא תבוא לידי מתנות בשר ודם, ואל העמוד על המקח בשעה שאין לך כסף, למד לשונך לאמור איני יודע פן תאחז בדאי ·

חידה

אנכי אב לשנים עשר בנים
ולאיש איש מהם שלשים בנות
נפרדים בתואר ומראיהם שונים,
חצין שחורות וחצין לבנות
בני תמותה המה כולם יחד
ומדי יום ביומו ימות אחד ·

ארבע תקופות השנה

תקופות תשרי איזט י״ד תשרי מיטוואך מארגעס אום 3 אוהר ·

תקופות טבת איזט ט״ו טבת פרייטאג אום האלב איילף ·

תקופות ניסן איזט י״ט ניסן תחילת הלילה וואס געהער ליום ה׳ ג׳ דחו״מ ש״פ ·

תקופות תמוז איז כ״א תמוז יום ה׳ בייא נאכט אום האלב צווייא ·

זמן מנחה וקבלת שבת וסוף זמן ק״ש ואבילת חמין בע״פ

זמן מנחה וקבלת שבת

תאריך	זמן	שעה	תאריך	זמן	שעה
ד׳ תשרי	1 פירטל אויף	6	יד —	אוס —	5
ד״ —	3 פירטל אויף	5			
ד׳ חשון	אוס האלב	5	יד —	1 פירטל אויף	5
כו —	אוס	4			
טו כסלו	3 פירטל אויף	4			
ב׳ שבט	אוס	4	טו —	1 פירטל אויף	5
כח —	האלב	5			
ז׳ אדר	3 פירטל אויף	5	יז —	אוס —	5
כו —	1 פירטל אויף	6			
ו׳ ניסן	האלב	6	יז —	3 פירטל אויף	6
כל —	אוס	6			
ג׳ אייר	1 פירטל אויף	7	יא —	האלב —	7
כא —	3 פירטל אויף	7			
כ׳ סיון	אוס	7	יג —	1 פירטל אויף	8
כד —	האלב	8			
כח תמוז	3 פירטל אויף	8			
׳ אב	אוס	7			
ד׳ —	3 פירטל אויף	7	כח —	האלב —	7
ד׳ אלול	1 פירטל אויף	7	יח —	אוס —	7
כה —	3 פירטל אויף	6			

בשבת ויו״ט איזט זמן מנחה איינע שטונדע קודם זמן מנחה של חול

קצה זמן קריאת שמע ש׳ש

תאריך	זמן	שעה	תאריך	זמן	שעה
א׳ תשרי	ביז האלב	9	יד —	3 פירטל אויף	9
כט —	— אוס	9			
יז חשון	1 פירטל אויף	10			
ט׳ כסלו	האלב	10			
ד׳ טבת	1 פירטל אויף	10			
טו שבט	אוס	9			
ב׳ אדר	3 פירטל אויף	9	יז —	האלב —	9
ג׳ ניסן	1 פירטל אויף	9	יז —	אוס —	8
א׳ אייר	3 פירטל אויף	8	יב —	האלב —	8
כח —	1 פירטל אויף	8			
טז סיון	אוס	7			
כו תמוז	1 פירטל אויף	8			
יג אב	האלב	8	כו —	3 פירטל אויף	8
י׳ אלול	אוס	8	כד —	1 פירטל אויף	9

זמן אבילת חמץ בערב פסח לכל היותר ביז 9 אוהר.

נוסח שטר מבירה

חתימת ידי תעיד עלי כשני עדים כשרים איך שאני תחתום מטה מכרתי
מכירה גמורה וחלוטה שבביתי המסומן במצריו
מתהום ארעא ועד רום רקיע בעד סך ואגב קרקע הקנתי לו המטלטלין שבתוכו דהיינו

וכל זה מכרתי לו עם הכלים נרשמים וקבלתי ערבון (זאדאטעק) סך והמותר
כל המעות לעת תשלום דמ׳ המכירה זקפתי עליו במלוה וכל הנ״ל מכרתי לו לצמיתות מעכשיו ובפירוש הותנה
שיש לו דריכת רגל בתוך ביתי לילך שמה כאוות נפשו ומסרתי
לו המפתח ורשות בידו לעשות עם החדר והמטלטלין הנ״ל כרצונו וכחפצו כאדם העושה בשלו בלי שום מוחה
שבעולם, כל זה נעשה באופן היותר מועיל מכירה גמירא ושרירא וקיימא דלא כאסמכתא ודלא כטופסי
דשטרא — ולהיות לראי׳ ביד הקונה הערל באתי עלהחתום היום יום י״ג ניסן שנת